

TĚŠINSKÉ LISTY

ČESKÝ TĚŠÍN

Informační měsíčník města

25. listopadu 2025/ číslo 11



Město ocenilo osobnosti roku 2025

str. 5

Bezpečnost na ulici Ostravské je prioritou

str. 3

Adventní a vánoční přání vedení města

Vážení a milí spoluobčané,

rok se s rokem sešel a opět přichází období adventu a Vánoc – čas očekávání, klidu a světla, které vnáší nádeji do našich domovů i srdcí. Advent nám každoročně připomíná, jak důležité je na chvíli se zastavit, zpomalit a uvědomit si, co má v životě skutečnou hodnotu.

Ať už pro vás mají Vánoce duchovní, nebo rodinný rozměr, jejich poselství zůstává neměnné – láska, radost, vzájemná blízkost a sounáležitost.

Dovolu nám proto pozvat vás k účasti na adventních akcích našeho města, které budou slavnostně zahájeny rozsvícením vánočního stromu na náměstí. Program pokračuje třemi

pátečními Vánočními tradicemi určenými dětem i dospělým. Těšit se můžete na minizoo, tvořivé dílny, malování na obličeje, anděly na chůdách či čertovská a andělská stanoviště pro děti. Atmosféru doplní stánky s občerstvením a bohatý kulturní program.

Chybět nebudou ani mikulášské oslavy, zpívání koled se Slezanem v rámci programu „Česko zpívá koledy“, Slezský rynek a tradiční akce, které neodmyslitelně patří k našemu městu i k tomuto krásnému období.

Věříme, že se nám všem podaří alespoň na chvíli zapomenout na každodenní spěch a prožít adventní čas s klidem, radostí a otevřeným srdcem.

Ať je letošní advent naplněn smíchem, dobrým jídlem a vzácnými chvílemi s rodinou a přáteli.

O Vánocích vám přejeme klid, pohodu a lásku, která zahřeje vaše domovy.

Ať každý rozžatý plamen adventní svíce přinese světlo, porozumění a teplo do našich srdcí.

**Karel Kula, starosta
Jan Pekař a Vít Slováček,
místostarostové**



Vánoční autobus znovu v ulicích

Vánoční atmosféra se vrací i do českotěšínské MHD. Město Český Těšín a společnost ARRIVA autobusy a.s. po loňském úspěchu znovu nasazují do provozu svátečně nazdobený autobus, který bude až do Tří králů jezdit na všech pravidelných linkách po městě.

Slavnostní představení nově nazdobeného autobusu proběhne v pátek 28. listopadu na náměstí při akci Advent v Těšíně – rozsvícení vánočního stromu.

Letos bude projíždět autobus ulicemi našeho města v lehce obměněné výzdobě – s novými světly a dekoracemi, které přinesou ještě víc sváteční nálady do ulic města.

„Jsem rád, že se vánoční autobus stal v Českém Těšíně novou tradicí. Věřím, že i letos budou mít lidé z jeho projížděk opravdu radost – děti i dospělí si ho budou fotit, mávat mu a těšit se na jeho příjezd. Takové drobnosti dokážou zlepšit náladu a přinést do města kousek vánoční atmosféry,“ uvedl starosta města Karel Kula.

(re)

Odpadový kalendář 2026

Po svátku svatého Mikuláše bude občanům města k dispozici stolní odpadový kalendář pro rok 2026, který je připraven k bezplatnému vyzvednutí. Tento praktický pomocník ocení především obyvatelé rodinných domů, kterým přehledně připomenou termíny vývozu odpadu, ale nabídne i mnohem víc.

„V kalendáři najdete přehled termínů svozu pytlů s plasty a papírem, vývozů 240litrových nádob s bioodpadem, harmonogram přistavení velkoobjemových kontejnerů i provozní dobu sběrného dvora. Nechybí ani důležité telefonní kontakty a přehled kulturních a sportovních akcí, na které se můžete těšit v příštím roce,“ uvedl starosta města Karel Kula.

Součástí kalendáře jsou také fotografie, které zachycují proměny našeho města. Připomenou vám, že Český Těšín se neustále vyvíjí – modernizují se školy, opravují komunikace, vznikají nové chodníky a mostky. Každá

stránka tak přináší nejen užitečné informace, ale i malý pohled na to, jak se naše město mění k lepšímu.

„Naše město již dlouhodobě dosahuje skvělých výsledků v oblasti třídění odpadů, za což vám, občanům, patří upřímné poděkování. Zároveň věřím, že se odpadový kalendář stane vaším užitečným a oblíbeným průvodcem,“ uzavírá starosta.

O datu vyzvednutí budeme občany včas informovat a následně bude k dispozici v budově městského úřadu, v pobočkách městské knihovny v centru i okrajových částech města a samozřejmě v Informačním centru naproti Avionu.

(NC)



Město Český Těšín posiluje bezpečnost na ulici Ostravské

Město Český Těšín reagovalo bezprostředně na zářijovou dopravní nehodu, která se stala 28. září 2025 v blízkosti divadla na ulici Ostravské. Událost znovu otevřela téma bezpečnosti chodců na přechodu přes tuto frekventovanou silnici. Radnice proto nečekala a ihned přijala několik konkrétních opatření ke zvýšení bezpečnosti v daném úseku.

„Bezpečnost chodců je pro nás na prostou prioritou. Po nedávné nehodě jsme okamžitě přijali kroky, které mají situaci na přechodu zklidnit a zvýšit jeho viditelnost. Nečekáme, až se vyřídí dlouhé procesy, ale jednáme,“ uvedl starosta města Karel Kula.

■ Osvětlení, radar i měření rychlosti

Na přechodu pro chodce bylo instalováno nové doplňkové osvětlení, které výrazně zlepšuje viditelnost přechodu zejména v nočních hodinách. Toto řešení je prozatím – město již připravuje projekt kompletního nového osvětlení v souladu s aktuálními technickými normami.

Současně byl před přechod umístěn radar s ukazatelem rychlosti, který má řidičům připomínat nutnost dodržovat předepsanou rychlost.

Od 1. listopadu 2025 je navíc v daném úseku mezi kruhovou křižovatkou ulic Sokolovská – Slezská – Ostravská a křižovatkou s ulicí Viaduktovou povoleno stacionární měření rychlosti městskou policií. Město nyní jedná s Policií ČR o možnosti zavedení úsekového měření rychlosti, které by přineslo ještě efektivnější kontrolu nad dodržováním předpisů.

■ Další plánovaná opatření

Město Český Těšín zároveň jedná se Správou silnic Moravskoslezského kraje o instalaci zpomalovacího prahu (retardéru), který by dále přispěl ke zklidnění dopravy v tomto úseku.

Zvažovala se rovněž varianta světelného signalizačního zařízení s tzv. zpomalovací funkcí, tu však dopravní inspektorát Policie ČR nedoporučil. Dle odborného stanoviska by toto řešení mohlo vést k nebezpečným situacím – řidiči často nereagují na červený signál, pokud na přechodu žádný

chodec není, což paradoxně může ohrozit chodce, kteří signál následně využijí.

■ Koordinace s vlastníkem silnice

Silnice III/4684 na ulici Ostravské je ve vlastnictví Moravskoslezského kraje a jejím správcem je krajská příspěvková organizace Správa silnic Moravskoslezského kraje. Komunikace prošla nedávno rekonstrukcí z dotáčních prostředků a až do listopadu 2027 je v tzv. režimu udržitelnosti. Jakékoliv zásahy proto musí být předem schváleny a koordinovány s jejím vlastníkem a správcem.

„Jsme si vědomi, že Ostravská je velmi vytiženou tepnou našeho města. Uděláme vše pro to, aby se zde lidé cítili bezpečně – ať už jako řidiči, nebo chodci. Spolupracujeme s Policií ČR i se Správou silnic a připravujeme trvalá řešení, která budou odpovídat moderním standardům dopravní bezpečnosti,“ doplnil starosta Karel Kula.

(NC)

Restaurování oplocení Fuldovy vily

Město Český Těšín pokračuje i v roce 2025 s obnovou kulturních památek na území města, kdy realizací projektu „Restaurování oplocení Fuldovy vily – kovová výplň“, který byl spolufinancován Ministerstvem kultury České republiky v rámci „Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón,“ byla zahájena postupná obnova historicky hodnotného objektu.

V průběhu prací došlo k částečné obnově kovového oplocení Fuldovy vily v rozsahu podél části ulice Třanovského po sloup na hranici pozemků 138/1 a 138/2 k. ú. Český Těšín bez vjezdové brány na pozemek MŠ Masarykovy sady. Provedena

byla demontáž kovových částí, jejich očištění, vyrovnaní deformovaných míst, zhotovení doplňků zcela chybějících a defektních částí na dochovaných prvcích díla dobovými kovářskými postupy, výměně nefunkčních spojovacích prvků za vyhotovené kopie, případně plastická retuš respektující dochovaný zkorodovaný stav povrchu opravovaných částí. Součástí prací bylo také provedení kvalitní povrchové úpravy díla, provedení základních i vrchních nátěrů a zpětné osazení.

Realizace první etapy obnovy probíhala od června do října 2025. Výdaje první etapy byly vyčísleny na 997 040 Kč, dotace 625 tisíc Kč z rozpočtu Ministerstva kultury



MINISTERSTVO
KULTURY



České republiky - Program regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón

Helena Latková
odbor rozvoje

Moderní výukové metody na Polské základní škole

Město již druhým rokem realizuje významný dotační projekt zaměřený na modernizaci učeben na zřizovaných základních školách. Po ZŠ Hrabina a ZŠ Pod Zvonek, které se ze stejného dotačního programu ITI dočkaly nových učeben v loňském roce, se letos realizace přesunula na Polskou základní školu, na které vznikly hned dvě multimediální polytechnické učebny, jedna na ulici Havlíčkově a další na ulici Polní ve Svibici.

„Díky realizaci tohoto projektu získávají školy moderní vzdělávací zázemí pro rozvoj digitální gramotnosti, technického myšlení a tvořivého přístupu k výuce. Modernizované učebny umožňují využívání interaktivních technologií, virtuální reality, 3D modelování i robotiky přímo v hodinách výuky,“ říká starosta města Karel Kula.

■ Vybavení multimediálních polytechnických učeben

Učebna v budově školy na ulici Havlíčkově je vybavena interaktivním panelem, výukovým softwarem a počítačovými pracovišti pro 24 žáků a jednoho učitele, oproti tomu učebna na ulici Polní ve Svibici disponuje 14ti žákovskými pracovišti. Díky novým pomůckám mohou žáci pracovat s virtuální realitou, programovat či vytvářet vlastní digitální projekty. Rovněž mají možnost provádět praktické

pokusy, pracovat s robotickými stavebnicemi a využívat prvky virtuální reality při poznávání přírodních jevů.

■ Investice do IT struktury školy

Součástí nákladů projektu byla také kompletní obnova školní IT infrastruktury, kdy v objektu školy na ulici Havlíčkově vznikla síť, serverové zázemí, přístupové body Wi-Fi, záložní zdroje a klimatizovaná serverovna. Také v budově na ulici Polní ve Svibici byla vybudována nová síťová infrastruktura a datové rozvody, které zajišťují připojení učeben k centrálnímu serveru.

Celkové náklady projektu, jehož povinnou součástí bylo rovněž vybudování bezbariérového WC v obou objektech školy, činily více jak 10 milionů korun, z toho dotace pokrývá 90% ustatelných výdajů.



■ Rekonstrukce toalet nad rámcem projektu

Město ze svého rozpočtu zainvestovalo i do modernizace toalet v budově školy na ulici Havlíčkově a navázalo tak na započatou postupnou rekonstrukci sociálního zařízení z loňského roku. V letošním roce došlo k rekonstrukci komplexu toalet ve 3. nadzemním podlaží a k modernizaci umývárny a toalet u tělocvičny. Tato akce vyšla město na 4 miliony korun.

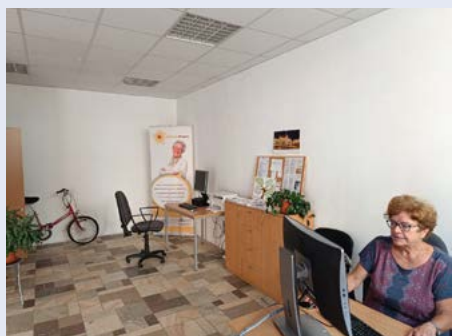


„Věřím, že všechny tyto zrealizované investice zase o něco zpříjemní prostředí, ve kterém žáci tráví podstatnou část dne, a zmodernizované učebny jim umožní osvojit si a prohloubit dovednosti, které odpovídají současným požadavkům digitální doby,“ uzavírá starosta města Karel Kula.

(re)

Už jste si vyzvedli senior pasy?

Senior Point v Českém Těšíně po několika letech končí. Jeho zdejší kontaktní místo bude klientům k dispozici pouze do konce letošního roku.



Důvodem je ukončení finanční podpory ze strany Moravskoslezského kraje, která dosud zajišťovala hlavní zdroj financování projektu. Město Český Těšín v posledních letech na provoz přispívalo částkami v řádu několika desítek tisíc korun, ale po ukončení krajské dotace by bylo nutné provoz hradit výhradně z městského rozpočtu.

Žádáme tedy občany z Českého Těšína a okolí, kteří si dosud nevyzvedli Senior Pasy, nebo mají zájem o hlášení kouře a nebezpečných plynů v domácnosti, aby tak neprodleně

učinili, a to v kanceláři Senior Pointu (budova kina, ul. Štefánikova). Otevírací doba je úterý a čtvrtek od 8:00 do 12:00 hodin.

„Ukončení provozu Senior Pointu ovšem neznamená zánik podpory pro seniory v Českém Těšíně. Město chce na dosavadní aktivity navázat a pokračovat v rozvíjení programů, které podporují aktivní stárnutí, vzdělávání a sociální začlenění starších obyvatel,“ vysvětluje místostarosta Vít Slováček.

(re)

Město ocenilo osobnosti roku 2025

Pátého listopadu byly v Čítárně a knihovně AVION předány pěti významným osobnostem Ceny Rady města Český Těšín. Z rukou starosty Karla Kuly a místostarosty Víta Slováčka toto ocenění převzali:

■ LUKÁŠ RAKOWSKI

Krasobruslař, jehož jméno zůstane už navždy spojeno s úspěšnou érou českého krasobruslení. Ocenění bylo Lukášovi Rakowskiému uděleno za mimořádné sportovní a trenérské úspěchy.



Lukáš se už na přelomu milénia stal trojnásobným českým mistrem a reprezentoval naši republiku na vrcholných akcích. V úspěších pokračoval i v dalších letech. Vrcholem jeho reprezentační kariéry bylo 21. místo na mistrovství Evropy v roce 2005. I v pozdějších letech se stále držel mezi domácí špičkou – v letech 2005 a 2006 získal bronzové medaile na mistrovství republiky. Po ukončení aktivní závodní činnosti se věnoval studiu na Ostravské univerzitě a účinkoval v ledních revuích.

Již 17 let se věnuje trénování, přičemž v oddílu TJ Slavoj Český Těšín působí od roku 2009. Pod jeho vedením prošel oddíl výrazným vývojem a postupně se stabilizoval na republikové úrovni. Za posledních více než deset let se mu podařilo vychovat řadu talentovaných sportovců, kteří dosáhli výrazných úspěchů na soutěžích v různých věkových kategoriích.

Rok 2025 se pak nesmazatelně zapisal do historie jeho trenérské práce, a to díky výjimečným výsledkům jeho svěřenců na Olympiádě dětí a mládeže v Českém Těšíně. Pod vedením zkušeného trenéra se mladí sportovci

dokázali prosadit v silné konkurenci doma, před zraky svých blízkých a kamarádů, vybojovat ty nejcenější kovy, které potvrzují kvalitu dlouhodobé přípravy i systematické práce s mládeží.

Úspěchy na této prestižní celorepublikové akci jsou výsledkem nejen talentu jednotlivých závodníků, ale také důsledného vedení, motivace a podpory, kterou jim Lukáš Rakowski poskytuje. Nejen výsledky z letošního ročníku ODM jsou důkazem, že patří mezi špičku v oblasti práce s mládeží a má potenciál vychovávat další generace úspěšných sportovců.

■ JAN CZUDEK

Ředitel Modrého kříže, zakladatel a otec myšlenky Modrého kříže, který se dlouhodobě a s mimořádným nasazením věnuje práci v oblasti sociálních služeb, prevence závislostí a pomoci lidem v obtížných životních situacích. Za tyto zásluhy a neocenitelný přínos pro život našeho města mu byla udělena Cena Rady města Český Těšín.



Pod jeho vedením se činnost Modrého kříže významně rozvinula a Modrý kříž se v průběhu let stal respektovanou institucí nejen na území Českého Těšína, ale i v širším regionu. Jako odborník v oblasti prevence, komunitní práce a podpory ohrožených skupin se dlouhodobě věnuje rozvoji programů, které posilují zdraví, mezilidské vztahy a sociální soudržnost. Spolupracuje se základními a středními školami na realizaci preventivních programů zaměřených na závislosti, rizikové chování a podporu zdravého životního stylu. Tyto aktivity pomáhají mladým lidem lépe se orientovat

v náročných životních situacích a rozvíjet jejich osobní zodpovědnost.

V rámci své praxe poskytuje rovněž poradenské a podpůrné služby rodinám, jednotlivcům i osobám ohroženým sociálním vyloučením. Pomáhá jim hledat řešení životních situací, prostřednictvím nabízených služeb se snaží posilovat jejich kompetence a nabízí jim bezpečný prostor pro změnu. Zvláštní pozornost pak věnuje podpoře seniorů a dalších ohrožených skupin.

Jan Czudek svým osobním přístupem a dlouhodobou prací pro město i jeho obyvatele přispívá k posilování solidarity, prevence sociálně patologických jevů a vytváření bezpečnějšího a zdravějšího prostředí pro všechny generace.

■ JAROMÍR NOHAVICA

Zpěvák a symbol Těšínska. Tento umělec převzal ocenění za mimořádný a dlouhodobý přínos v oblasti kultury, společenského života a propagace města i regionu.



Své první texty psal pro regionální skupiny, později spolupracoval s Českým rozhlasem v Ostravě a předními ostravskými zpěváky. V roce 1982 vystoupil poprvé veřejně s vlastním repertoárem a rychle se zařadil mezi špičku českého folku. Jeho angažované texty, jako například „Pánové nahoře“, mu přinesly značnou popularitu.

Jeho tvorba je žánrově pestrá – od balad přes šansony až po lidové písně. Vyniká bohatým jazykem, silnými pointami a schopností vystihnout hluboké lidské pocity. Jeho

koncerty jsou pro posluchače jedinečným zážitkem, často až s mystickým nádechem.

Jaromír Nohavica je bardem svého kraje, jeho písně oslovují široké publikum napříč generacemi. Dlouhá léta si udržuje výjimečné postavení, stal se symbolem osobitého uměleckého vyjádření a jedním z nejposlouchanějších českých písničkářů.

V letech 1978 až 1999 žil v Českém Těšíně a jeho tvorba je s naším městem úzce spjata. V Těšíně působil jako textař, spolupracoval s Těšínským divadlem a inspiroval se místní atmosférou i regionální kulturou.

V minulém roce se znovu rozhodl pro jeden z mnoha návratů do Těšína. Po požáru budov Obchodní akademie a Základní školy Kontešinec se rozhodl, zcela nezištně, pro pomoc v podobě organizace benefičního koncertu v místním Parku Adama Sikory. Vystupoval také při příležitosti 20. výročí otevření Centra sociálních služeb, rovněž bez nároku na honorář.

Pan Nohavica propaguje naše město při každé příležitosti, a to nejen u nás v České republice, ale také v zahraničí. Jeho písně, nejen o Českém Těšíně, ale i celém regionu, zlidověly a prozpěvují si je lidé po celé zemi – i tu o legendě Baníku, Kulovi, který byl údajně nejlepší... Těší nás, že jeho vztah k Českému Těšínu je i nadále tak hluboký a dlouhodobý.

■ OLDŘICH KAMRÁDEK (in memoriam)

Amatérský malíř, jehož dílo mělo nejen výtvarný význam, ale také dokumentační hodnotu. Svými kresbami a malbami zachycoval podobu

města v různých obdobích, včetně objektů, které již proměnou prošly nebo už dávno zanikly. Cena Rady města Český Těšín mu byla udělena za dlouhodobý přínos v oblasti kultury a společenského života.

Původním povoláním Oldřicha Kamrádka bylo stavební inženýrství. Technické vzdělání a cit pro architekturu se výrazně promítaly do jeho výtvarné práce, která se vyznačovala precizností, smyslem pro detail a hlubokým vztahem k místu, kde žil.

Výtvarné tvorbě se věnoval už od dětství. Jeho prvotními náměty byly krajiny, později se jeho zájem soustředil především na architekturu a stavby.

Zaměřoval se především na krajomalbu a zachycení krás Českého Těšína a sousedního Cieszyna. Maloval nejen přírodní scenérie, ale také městská zákoutí, historické budovy, ulice, mosty a další charakteristické prvky místní architektury. Jeho obrazy často zobrazovaly místa, která byla pro obyvatele obou měst důvěrně známá, a dokázal jim vtisknout poetickou atmosféru i nostalgii.

V jeho kresbách ožívaly staré vily, hostince, církevní stavby jako kostely a kapličky, ale také školní budovy a veřejné instituce. Vytvářel tak jedinečné soubory, které propojovaly minulost a současnost města.

Každou výstavu, kterou pořádal, doplňoval o historické popisky, které přibližovaly příběhy jednotlivých staveb. Tímto způsobem seznamoval veřejnost s architektonickým dědictvím města a upozorňoval tak na jeho urbanistický vývoj.

„Každý z letošních oceněných zanechal v životě našeho města výraznou stopu. Ať už v oblasti sportu, kultury, vědy nebo sociálních služeb – jejich práce přesahuje hranice Českého Těšína a inspiruje ostatní. Udělením Ceny Rady města chceme vyjádřit nejen uznání, ale i vděčnost za to, že svým působením dělají z Českého Těšína lepší místo pro život.“

Karel Kula, starosta města

Originalitou svého výtvarného přístupu, citem pro detail a hlubokým vztahem k městu se Oldřich Kamrádek zařadil mezi významné osobnosti kulturního života Českého Těšína. Zemřel v červenci roku 2025. Ocenění z rukou vedení města převzala jeho dcera.

■ JAN SPRATEK

Popularizátor kosmonautiky. Jeho dosavadní životní dráha spojuje vědu, vzdělávání a lidskost – a jeho práce inspiruje nejen budoucí vědce, ale i širokou veřejnost. Před několika týdny obdržel také Stříbrnou medaili předsedy Senátu České republiky. Cenu Rady města Český Těšín získal za mimořádný přínos v oblasti rozvoje vzdělávání a propagaci vědy.



Tento absolvent českotěšínského Gymnázia Josefa Božka patří mezi nejvýraznější osobnosti současné české vědecké popularizace. Po dokončení středoškolského studia se věnoval vysokoškolskému vzdělání v oblasti přírodních věd, které ho přivedlo k odborné práci ve vzdělávací kanceláři Evropské kosmické agentury (ESA). Zde se podílel na mezinárodních projektech zaměřených na rozvoj kosmonautického



vzdělávání a získal cenné zkušenosti, které později uplatnil v českém prostředí.

V současnosti působí jako odborný pracovník programového oddělení Hvězdárny a planetária hlavního města Prahy, kde se věnuje tvorbě vzdělávacích programů o vesmíru, astronomii a kosmonautice. Jeho aktivity zahrnují nejen práci s veřejností, ale také metodickou podporu pedagogů a organizaci přednášek po celé České republice. V roce 2021 byl oceněn prestižním titulem ESA Champion za mimořádný přínos v oblasti vzdělávání – jako jeden ze dvou Čechů, kteří toto ocenění kdy získali.

Mezi jeho nejvýznamnější projekty patří vedení týmu, který v roce 2022 úspěšně vyslal na oběžnou dráhu první českou vzdělávací družici Planetum-1. Družice odstartovala z Kennedyho vesmírného střediska raketovým nosičem Falcon 9 společnosti SpaceX. Ve vnitřním prostoru družice cestovala také zmenšená populární česká loutková postava – Hurvínek,

čímž projekt zábavnou formou spojil vědu s kulturním odkazem České republiky.

Jeho schopnost srozumitelně a poutavě vysvětlovat složité vědecké jevy mu vynesla uznání napříč generacemi. V roce 2021 komentoval pro Českou televizi přistání robotické sondy Perseverance na Marsu, čímž potvrdil svou roli odborníka i mediálního

průvodce vesmírem. Společně s novinářem Vojtěchem Kovalem uvádí podcast Czech Space News, který přináší aktuální informace a zajímavosti ze světa kosmonautiky.

VŠEM OCENĚNÝM GRATULUJEME!

(re)



Podpora města míří do různých oblastí

Tradičně již naše město podporuje nejen finančně různé spolky, občany a další subjekty, které přispívají k rozmanitosti aktivit ve městě, péči o občany a reprezentaci našich občanů navenek. Také ve třetím čtvrtletí byla podpořena řada subjektů.

Ve společenské oblasti to bylo například Regionální sdružení spolupráce Těšínského Slezska, kterému město přispělo na provoz a zajištění projektu zaměřeného na identifikaci a odstranění překážek česko-polské přeshraniční spolupráce v kraji částkou 100 tis. Kč, nebo Místní skupina PZKO v Jablunkově, která obdržela příspěvek na přípravu 78. ročníku Mezinárodního folklorního festivalu „Gorolski Świąto“. Pokud jste se zúčastnili 1. ročníku Drakiády, tak jste si také mohli všimnout loga města, které se na financování podílelo částkou 19 tis. Kč. „Opět jsme nezapomněli ani na dobrovolné hasiče, jejichž práce si nesmírně ceníme, pomohli jsme jim vybavit klubovnu na požární sport novým nábytkem,“ uvádí Karel Kula, starosta města.

Naši sportovci jdou dobrým příkladem dětem a mládeži a často se také jedná o zajímavé sporty, jako je například armwrestling. Našemu reprezentantu Jakubu Dulawovi jsme přispěli na účast na mistrovství světa v Bulharsku. Mariánu Klusovi zase na krasobruslařské soustředění v Náchodě.

Mezi nejvíce podporovanou oblast patří ta sociální. Slezské diakonii přispíváme nejen na činnost ve městě, ale také v okolí, kde ji naši občané využívají. Jedná se o služby v Třinci, jako je SARA a BETHEL pro osoby bez přístřeší, Jordán pro podporu lidem s duševním onemocněním či Elpis, která je určena obětem a svědkům domácího násilí, týrání, zneužívání, dále osobám s obtížemi v rodinných a mezilidských vztazích, osobám užívajícím alkohol, jiné návykové látky a hazardní hráče, stejně tak jako jejich rodinným příslušníkům a blízkým osobám.

Rovněž podporujeme odlehčovací službu DUHOVÝ DŮM v Ostravě. Slezská diakonie má na starosti také



úspěšný projekt Těšínská stravenka, který za přispění města běží i v tomto roce a kde osoby bez přístřeší, které jsou klienty terénního programu nebo služby Bethel, či klientem odboru sociálního, provádějí dobrovolně úklid vytipovaných lokalit. Za danou aktivitu v daný konkrétní den obdrží stravenky. Mezi další podpořené subjekty patří Centrum sociální pomoci v Třinci, které provozuje azylový dům pro rodiče, Alzheimer Home nebo Linku bezpečí.

(FO)

Jakub Dulawa z Českého Těšína v top 10 na Mistrovství světa v armwrestlingu

Ve dnech 13. až 14. září se v bulharském Blagoevgradu uskutečnilo Mistrovství světa v armwrestlingu (páce), kde měl své zastoupení také Český Těšín. Mladý sportovec Jakub Dulawa zde startoval v kategorii juniorů do 23 let do 80 kg a dosáhl velmi pěkného výsledku.

Na levou ruku vybojoval dvě vítězství a dvě porážky, což mu vyneslo 9. místo z 19 závodníků, tedy umístění v TOP 10 při jeho premiéře na světovém šampionátu. Na pravou ruku se mu tentokrát nedařilo a po dvou rychlých prohrách obsadil 21. místo z 23 soutěžících.

Jakub se v Bulharsku setkal také s dalším českým reprezentantem, Martinem Mesterem, který rovněž pochází z Českého Těšína. Ten nastoupil v kategorii Masters (40–49 let)



do 100 kg a při své první účasti na mistrovství světa dosáhl vynikajícího výsledku – 5. místa na levou ruku. Český Těšín tak měl na světové scéně hned dva své zástupce.

medailového umístění na Mistrovství České republiky, následně se prosadit mezi nejlepšími na mezinárodních turnajích a tím si zajistit nominaci na mistrovství Evropy.



Česká výprava juniorů a kategorie masters si pobyt v Bulharsku užila naplno. Kromě napínavých zápasů panovala po celou dobu přátelská atmosféra, silná podpora a týmová soudržnost.

Účast Jakuba Dulawy na světovém šampionátu byla umožněna také díky finanční podpoře města Český Těšín, které dlouhodobě podporuje mladé sportovní talenty a jejich rozvoj.

Účast na světovém šampionátu je pro něj významným krokem v kariéře a zároveň důkazem, že českotěšínský armwrestling má před sebou další velké výzvy i nadějně sportovce.

„Gratulujeme Jakubovi k premiéře na světovém mistrovství, děkujeme za vzornou reprezentaci města i České republiky a přejeme mnoho dalších sportovních úspěchů,“ zdůraznil starosta města Karel Kula.

Po návratu z mistrovství si Jakub stanovil jasné cíle pro nadcházející sezonu – v březnu 2026 chce dosáhnout

(re)

Sociálně psychologický výcvik pro rodiče s dětmi

Město Český Těšín reaguje na potřeby svých občanů s cílem pomáhat rodinám ve složité situaci. Z rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky získalo dotaci ve výši 144 tisíc Kč v rámci Programu prevence kriminality na místní úrovni 2025, což umožnilo realizovat projekt „Český Těšín – Sociálně psychologický výcvik pro rodiče s dětmi 2025“.

Projekt navázal na projekty realizované v letech 2015, 2017, 2022 a 2024. Aktivita projektu jsou zaměřeny na snížení kriminality dětí a mladistvých, sanaci mezilidských vztahů v rodině, zlepšení kvality života v rodinném systému, pomoc při řešení výchovných a komunikačních problémů, odborné poradenství rizikovým rodinám při zvládání zátěžových

situací. Byl určen zejména rodinám s dětmi, které jsou klienty Střediska výchovné péče a oddělení sociálně-právní ochrany dětí města Český Těšín.

Účastníci v průběhu tří víkendových pobytů, které byly v Hotelu EXCELSIOR v Horní Lomné v průběhu října a listopadu 2025, získali nové



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



PREVENCE
SE MUŠÍ VYPŁATTIT

dovednosti, kdy prostřednictvím plně zážitkových aktivit zaměřených na orientaci ve skupinových procesech a mechanismech skupinové

dynamiky pracovali na zlepšení komunikace ve skupině, intrapersonálních a interpersonálních vztazích a interakcích, přičemž zážitek byl následně reflektován a teoreticky zářámován. Součástí výcviku byla hlubší orientace v problematice konkrétních sociálně patologických jevů při využití technik metod sociálně psychologického a psychoterapeutického výcviku.



Program pobytů napomohl k vytvoření žádoucích vzorců chování a sebevědomění si svých postojů a přístupů k řešení závažných situací při současném poznání a pochopení právních procesů a důsledků, aplikovaných při řešení negativních jevů dané věkové kategorie, či výchovných problémech.

Celkové výdaje projektu byly vyčísleny na 413 620 Kč, z toho 144 tisíc Kč dotace z rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky a 269 620 Kč z rozpočtu města Český Těšín.

Helena Latková
odbor rozvoje

Příprava výstavby horkovodu z Třince do Českého Těšína pokračuje

Jak jsme naše čtenáře informovali, strategickou investicí společnosti **ENERGETIKY TŘINEC, a.s. (ET)** je výstavba Nového zdroje na zemní plyn – Paroplynový cyklus (PPC1) v areálu Teplárny E3. Hlavními přínosy tohoto záměru je postupný odklon od spalování uhlí na Teplárně E3 se současným snížením emisí CO₂. Technicky i časově navazujícím investičním záměrem ET je využití odpadního tepla PPC1 pro výrobu tepla v horké vodě s dodávkou do města Český Těšín.

Tato investice představuje kromě výstavby oběhové a zvyšovací stanice v areálu Třineckých železáren, a.s. realizaci náročné liniové stavby, tj. výstavbu nového převážně podzemního horkovodního přivaděče DN 250 z areálu hutě až „na patu“ města Český Těšín s následným rozvodem horké vody do cca 30 stávajících kotlen provozovaných společností Teplo Těšín. Jedná se tedy o investici, která pro podstatnou část obyvatel Českého Těšína zajistí stabilní, ekonomicky výhodné a ekologicky efektivní dodávky tepla pro významnou část obyvatel Českého Těšína. V kotelnách provozovaných společností Teplo Těšín, kam bude ET novým horkovodním přivaděčem teplo v budoucnu dodávat, dojde tak k odstavení stávajících teplovodních

kotlů, což bude představovat úspory spotřeb zemního plynu včetně snížení emisí CO₂.

„Využití zbytkového tepla z výroby je jedním z mála tzv. ekologických opatření, které má nezpochybnitelný smysl. Od projektu očekáváme zlevnění dodávek koncovým odběratelům, tedy všem klientům společnosti Teplo Těšín a.s., a to na celém území města. Realizace je spojena s mnoha riziky – přidělení dotace, prodražení výstavby, atd. – tato však nese výlučně investor, tedy Třinecká Energetika,“ zdůraznil českotěšínský místostarosta Jan Pekař.

V současné době je zpracována projektová dokumentace ve stupni studie proveditelnosti, je uzavřeno Memorandum o spolupráci mezi ET a městem Český Těšín a je zahájena příprava tzv. majetkoprávního vypořádání s dotčenými majiteli pozemků v katastrálních územích Třinec - Kanská, Ropice a Český Těšín s cílem uzavřít smluvní vztah o tzv. služebnosti (věcném břemenu). Za tímto účelem budou v brzké době záměrem dotčení majitelé pozemků osloveni dopisem a investor ve spolupráci s vedením měst Třinec, Český Těšín a obce Ropice zorganizuje setkání s veřejností, kde bude záměr prezentován.



Vlastní výstavba horkovodu je plánována na období let 2030 – 2032 s následným zahájením dodávek tepelné energie.

„Odvětví teplárenství technologicky pracuje s časovým horizontem 15 a více let. Nejen kvůli systému emisních povolenek ETS 2 však přesně nevíme, co bude za roky dva nebo tři. Rozvoj projektu dálkového vytápění tak vedle již realizované investice do zařízení umožňujícího poskytování služeb vyrovnávání sítě ukazuje, jak můžeme městskou energetiku připravit na co nejvíce alternativ geopolitického vývoje tak, aby jeho dopady na peněženky občanů byly co nejmenší,“ podotýká místostarosta Jan Pekař.

(ET, re)

Chcete se podílet na zlepšení našeho města? Netrpělivě očekáváme vaše návrhy



Zastupitelé schválili nové Zásady participativního rozpočtu města na rok 2026. Stejně jako v roce 2024 byl v rozpočtu města vyčleněn 1 milion korun na projekty občanů. Váš projekt nemusí být jen investice či stavba, podpořena může být kupříkladu i kulturní akce. Minimální výdaje na projekt musí být 50 tisíc korun, maximální 800 tisíc korun.

Je vám více než 18 let, jste obyvatelem města s trvalým pobytem a váš návrh podpoří dalších 10 obyvatel? Pak jej podejte do konce února elektronicky na www.tesinjsity.cz.

Novinkou oproti minulému ročníku je delší čas na konzultace podaných návrhů se zástupci města. Od března do května můžete být vyzváni k návštěvě na úřad a proběhne s vámi připomínky jednotlivých

odborů města. Konzultovat své návrhy můžete samozřejmě i před jejich podáním od prosince do února příštího roku.

■ Co musí váš návrh obsahovat? Základní pravidla jsou nezměněna:

- Postupujte podle Zásad na www.tesinjsity.cz
- Návrh může podat obyvatel města starší 18 let, podat může max. 2 návrhy.
- Realizace musí být v kompetenci města, na jeho majetku, území a pozemcích.

- Návrh musí být realizovatelný do 12 měsíců, v případě povolení stavebního úřadu do 24 měsíců.
- Předmětem nesmí být úprava, oprava nebo investice směřující do bytového fondu nebo pozemních komunikací ve vlastnictví města.
- Návrh nesmí generovat příjmy pro autora.
- Návrh musí být v souladu se strategickým a územním plánem města.

Podrobnosti najdete na webu www.tesinjsity.cz

(FO)



Návrhy podejte do konce února elektronicky na [tesinjsity.cz](http://www.tesinjsity.cz)



Opravy ZŠ Kontešinec budou ukončeny v příštím roce, žáci usednou do lavic o rok později

Budova základní školy Kontešinec, kterou loni postihl ničivý požár, prochází rozsáhlou rekonstrukcí. O události i o následcích jsme naše čtenáře už několikrát informovali – a není divu. Škody byly značné: požár zničil část střechy a horních pater, voda z hašení pak poškodila zbytek objektu i jeho vybavení.

S opravami začalo město už na podzim loňského roku a od té doby práce výrazně pokročily. Výuka mezitím probíhá v náhradních prostorách na ulici Pražské.

Podle vedení města i školy jde rekonstrukce podle plánu a v dobrém tempu. Dokončení stavebních prací je naplánováno na druhou polovinu roku 2026. Jak uvedl starosta města Karel Kula, cílem není pouze uvedení školy do původního stavu, ale také její modernizace. „Chceme, aby škola po návratu žáků nabízela kvalitní, bezpečné a moderní prostředí odpovídající současným požadavkům na vzdělávání,“ doplnil starosta.

Po ukončení stavební části rekonstrukce bude následovat další, neméně důležitá etapa – vybavení objektu.

Je třeba zajistit dodávky nábytku, výukových pomůcek, IT techniky a bezpečnostních prvků, které musí splňovat přísné normy pro provoz škol. Tento proces vyžaduje čas na veřejné zakázky, instalaci, revize i testování všech systémů. Teprve po jejich dokončení lze školu znovu uvést do plného provozu.

Z tohoto důvodu se žáci do zrekonstruované budovy vrátí až 1. září 2027, tedy se začátkem nového školního roku.

(NC)

Gymnázium Český Těšín uspělo v celostátní soutěži „Měníme svět k lepšímu s Komenským“

Zástupci Gymnázia Josefa Božka v Českém Těšíně se v úterý 14. října zúčastnili slavnostního vyhlášení výsledků celonárodní soutěže Měníme svět k lepšímu s Komenským, které se uskutečnilo v prostorách pražského Letohrádku Hvězda.



Školní projekt „Blešák – nejsme na světě pro sebe, ale pro druhé“ získal Cenu odborné poroty v kategorii TOP projekt proměny roku 2024. Odborná porota ocenila především dlouhodobost, systematickosti a hodnotový přesah projektu, který propojuje charitativní činnost, spolupráci mezi žáky a učiteli i rozvoj občanské a sociální zodpovědnosti.

Slavnostního setkání se zúčastnili také významní hosté, mimo jiné senátor Jan Grulich, Soňa Krejčíková z Nadace Benetho a Lucie Endlicherová z Rádia 7. Na slavnosti byla přítomna rovněž zástupkyně organizace Haima, kam je každoročně směřován celý výtěžek Blešáku. Vyjádřila velkou

radost z ocenění právě tohoto projektu a dodala, že „je krásné, když někdo ocení dlouhodobou práci a ochotu pomáhat druhým“.

Celou akci symbolicky podpořila také manželka prezidenta České republiky, která natočila krátký medailonek s přáním a poděkováním všem soutěžním týmům za jejich obětavost, solidaritu a lidskost.

Po slavnostním vyhlášení proběhlo focení vítězných týmů, rozhovory s organizátory i autogramiáda se zpěvákem Michalem Horákem.

Tým studentů českotěšínského gymnázia, vedený Mgr. Kateřinou Bernatíkovou, představil na slavnosti projekt, který již několik let úspěšně propojuje školní život s pomocí druhým a inspirovuje další mladé lidi k filantropii a občanské angažovanosti.

(KB)

Jesień pełna sukcesów i przygód w Polskim Gimnazjum

Jesień dopiero się rozpoczęła, a w Polskim Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego już sporo się dzieje! Sukcesy uczniów, fascynujące podróże i nowe doświadczenia pokazują, że nauka to nie tylko szkolne ławki, ale też odkrywanie świata – dosłownie i w przenośni.

■ Wielki sukces Marka Sabeli

2 października w auli Średniej Szkoły Rolniczej i Przyrodniczej im. Masaryka w Opawie odbyła się uroczysta gala wręczenia nagród dla najlepszych uczniów województwa morawsko-śląskiego. Wśród wyróżnionych znalazł się również Marek Sabela, uczeń klasy 3A naszego gimnazjum, który zdobył I miejsce w czeskiej olimpiadzie historycznej. Wyróżnienie wręczyli wicehetman ds. szkolnictwa Jan

Veřmiřovský oraz kierownik wydziału edukacji Daniel Cinař. To ogromny sukces i powód do dumy – zarówno dla samego Marka, jak i całej szkolnej społeczności.

■ Śladami historii – Karwina, Obroki i Łazy

Tradycyjna już szkolna wyprawa „Śladami historii” ponownie zabrała uczniów klas pierwszych w miejsca związane z dziejami Polskiego Gimnazjum Realnego im. Juliusza Słowackiego w Orłowej. Młodzież odwiedziła słynny „Krzywy Kościół” w Karwinie, a także historyczne zakątki Obroków i Łazów. To nie tylko lekcja historii, ale też spotkanie z lokalną tożsamością – tam, gdzie przeszłość wciąż żyje w murach i wspomnieniach.

■ Gruzja – kraina gór, morza i gościnności

We wrześniu trzydziestoosobowa grupa uczniów wyruszyła w niezwykłą podróż – aż do Gruzji. Młodzież odkrywała górskie krajobrazy, tajemniczą Jaskinię Prometeusza, malowniczy Kanion Martvili oraz urokliwe wybrzeże Morza Czarnego. Nie zabrakło też degustacji lokalnych potraw – gruzińska kuchnia okazała się prawdziwym odkryciem! To była wyprawa pełna emocji, przyjaźni i niezapomnianych wspomnień.

■ Szwajcarska przygoda

Zaledwie dzień później inna grupa uczniów ruszyła w podróż do Szwajcarii – kraju zegarków, czekolady i gór. Zachwycił ich potężny wodospad Rheinfall, elegancki Zürich

i słodka wizyta w fabryce czekolady Lindt. Kolejne dni przyniosły spotkanie z misiami w Bernie, degustację sera Emmentaler w dolinie Emmentaleru oraz zwiedzanie Bazylei, miasta położonego na styku trzech państw. Zwieńczeniem wyjazdu była wspinaczka na górę Pilatus i rejs po jeziorze Vierwaldstättersee do urokliwego Luzernu. To trzy dni pełne przygód i wrażeń, które na długo pozostaną w pamięci uczestników.

■ Nauczyciele w Dublinie – język i kultura bez granic

Nie tylko uczniowie podróżują. W sierpniu nauczyciele naszego gimnazjum wzięli udział w kursie języka angielskiego General English Training (GE26) w stolicy Irlandii – Dublinie. Program, realizowany w ramach Erasmus+, obejmował codzienne zajęcia językowe, warsztaty



konwersacyjne i bogaty program kulturalny. Nauczyciele zwiedzili m.in. Guinness Storehouse, Trinity College z bezcennym „Book of Kells”, a także urokliwe nadmorskie miejscowości Howth i Malahide. To doświadczenie nie tylko podniosło ich kompetencje językowe, ale też wzbogaciło o nowe pomysły i inspiracje dydaktyczne.

■ Na zakończenie – szkoła, która żyje

Polskie Gimnazjum to miejsce, gdzie nauka spotyka się z pasją, a tradycja łączy z nowoczesnością. Jesień dopiero się zaczęła, a uczniowie i nauczyciele już mają za sobą wiele sukcesów i przygód.

A. Czerwińska-Gamon

Polskie Gimnazjum podbija Madryt

Madryt – tętniąca życiem stolica Hiszpanii – stał się w dniach 13–18 października 2025 roku celem podróży uczniów naszego gimnazjum w ramach projektu Erasmus+.

Już pierwszego dnia mieli okazję zanurzyć się w hiszpańskiej kulturze: w szkole partnerskiej obejrzeli niezwykle pokazy muzyki i tańca flamenco, który zachwycił ich swoją energią i ekspresją. Wieczorami odkrywali, jak wygląda prawdziwe życie Hiszpanów – obfite kolacje serwowane po godzinie 21 okazały się dla nich zaskakującym, ale bardzo przyjemnym doświadczeniem.

Każdy dzień przynosił nowe wrażenia i odkrycia. Uczniowie spacerowali po pełnych życia ulicach Madrytu, odwiedzając m.in. Plaza Mayor,

Puerta del Sol i malowniczą starówkę. Podziwiali dzieła sztuki w Museo del Prado, a na stadionie Santiago Bernabéu poczulili sportowe emocje hiszpańskich kibiców. Wizyta na stadionie była dla wielu uczniów spełnieniem marzeń. Nie zabrakło także wycieczki do historycznego Toledo – miasta, w którym przeszłość zdaje się być wciąż obecna na każdym kroku.

Pobyt w hiszpańskich rodzinach pozwolił im nie tylko doskonalić język angielski i hiszpański, lecz także nawiązać międzynarodowe przyjaźnie i lepiej zrozumieć codzienność swoich gospodarzy. Hiszpańska gościnność zrobiła na uczniach wielkie wrażenie. Cały wyjazd okazał się niezwykle wartościowym doświadczeniem – pełnym nauki, emocji i inspiracji. Mobilność odbyła się w ramach



akredytacji Kraju Morawsko-Śląskiego jako koordynatora konsorcjum w obszarze kształcenia szkolnego w programie Erasmus+. W kwietniu 2026 roku hiszpańscy uczniowie przyjadą na Zaolzie z rewizytą.

A. Czerwińska-Gamon



Na Pod Zvonku testujeme novou generaci učebnic

V letošním školním roce jsme v 5. ročníku zahájili testování nové generace učebnic anglického jazyka. Tento moderní výukový systém představuje zcela nový přístup k učení cizího jazyka a propojuje tradiční

výuku s bohatou digitální podporou, která žáky doslova vtáhne do světa angličtiny.

Žáci pracují na počítači nebo tabletu svým vlastním tempem. Každé

cvičení si mohou opakovat tak dlouho, dokud ho nezvládnou na 100 %. Okamžitě mají zpětnou vazbu. Díky tomu se nikdo neztrácí a zároveň se nikdo nenudí. Systém umožňuje diferenciaci: žáci, kteří potřebují více času, mohou opakovat, zatímco nadaní žáci mají k dispozici rozšiřující aktivity a úkoly navíc. Ve výuce tak cíleně využíváme princip gradace, což vede k plynulému rozvoji jazykových kompetencí a podporuje dlouhodobé učení bez zbytečného stresu.

Součástí programu je také možnost nahrát si vlastní hlas a porovnat svou výslovnost s rodilým mluvčím. Žáci sledují autentická videa a poslechy

podle vlastního tempa – s možností zapnout titulky, zastavit nebo přehrát si část znovu. Tento způsob učení přináší větší jistotu, samostatnost i zodpovědnost za vlastní pokrok. Velkou výhodou učebnic je online dostupnost. Žáci mohou pokračovat v práci i doma, což se osvědčilo např. u nemocných žáků, kteří si mohou látku doplnit. Díky propojení učebnic s digitálním prostředím mají děti nepřetržitý přístup ke všem materiálům a angličtina se tak stává přirozenou součástí jejich každodenního života.

Odezva dětí je mimořádně pozitivní. Hodiny angličtiny je baví, děti jsou aktivní, samostatné a rády vidí svůj

vlastní pokrok. Digitální prostředí, přehledné úkoly a atraktivní aktivity pomáhají rozvíjet nejen jazykové dovednosti, ale také motivaci a radost z učení.

Nové učebnice jsou příkladem moderní výuky, která respektuje individuální potřeby žáků, využívá technologie smysluplně a posouvá jazykové vzdělávání na vyšší úroveň. Máme radost, že tato nová forma práce přinese našim žákům nejen znalosti, ale i trvalou chuť objevovat svět angličtiny.

Adriana Špírková

Když nápady mladých ekonomů dostanou šanci růst aneb Jak „campují“ studenti OA Český Těšín

Dá se podnikavosti naučit? Díky spolupráci s našimi partnery se na českotěšínské Obchodní akademii inovativně účastníme podnikatelských programů, které si kladou za cíl u mladých lidí podnikavost rozvíjet aktivně, nikoli jenom pasivním učením.

„Campováním“ máme tedy na mysli intenzivní tréninkový program, který ověřuje získané znalosti a dovednosti – studenti pracují na svých podnikatelských nápadech a získávají cennou zpětnou vazbu od profesionálů z praxe. Program kombinuje podporu škol, firem i bankovního sektoru a vytváří tak prostředí, kde mladí lidé mohou bezpečně testovat své nápady – a to pod vedením lidí, kteří si podnikáním sami prošli.

Díky spolupráci s Moravskoslezskou Technologickou Akademií naši

studenti měli možnost prožít 3denní Validation Camp Start it ČSOB v prostorách ostravského Moravskoslezského inovačního centra, kde se 30 mladých ekonomů naučilo pracovat s nástrojem Lean Canvas. Ten se zaměřuje na startupové projekty, pomáhá vytvořit podnikatelský model: rychlého plánování, ověření nápadu či identifikace případných rizik. Účastníci campu rovněž absolvovali mentoring s odborníky z MTA, Moravskoslezského inovačního centra a ČSOB. Naši žáci 2. ročníku – Adéla Varcopová, Tobiáš Laža a Vanessa Iwanyszyn – se stali součástí finálového dne, kdy si vyzkoušeli, jaké to je kreativně pracovat a prezentovat před odbornou porotou.

Několikadenní Business Camp 2025 ve Frýdlantu nad Ostravicí, jenž se zaměřil na rozvoj podnikatelského

a předvedli vlastní konkrétní projekty. Získali nejen nové zkušenosti, ale i praktické nástroje pro ověření svých nápadů a motivaci posunout je dál.

Na Krajském úřadě Moravskoslezského kraje v Ostravě se uskutečnil Inovační kemp Re-power your future, tentokrát celodenní soutěžní týmová aktivita, jež byla zaměřena na nelehký úkol: navrhnout inovativní podnikatelský nápad, který by pomohl udržet mladé lidi v regionu, a zároveň měl prospívat společnosti i životnímu prostředí. Pořadatelem soutěže byl Junior Achievement ČR ve spolupráci s UniCredit Bank a UniCredit Foundation. Téměř 80 středoškoláků mělo chuť vytvořit a prezentovat vlastní projekty – a my byli mezi nimi – 7 studentů naší školy úspěšně obhájilo 2 ceny, a to za nejlepší prezentaci a nejlepší Lean Canvas!

Jsme na ně pyšní, protože ukázali, že odvaha a kreativita – i naše práce mají smysl! Jejich úspěchy potvrzují, že nové cesty k obohacování vzdělávacích programů jsou správné a umožňují našim studentům stát se více připravenými pro reálný svět podnikání.

Lenka Schajerová
Obchodní akademie Český Těšín



My tři králové jdeme k vám...

...štěstí, zdraví vinšujem vám. Je vám to povědomé? Určitě ano – toto přání totiž neodmyslitelně patří ke Tříkrálovým koledníkům, kteří na začátku každého roku přinášejí do domácností přání všeho dobrého. Na oplátku si odnášejí nejen

štědré dary, ale také vědomí a skvělý pocit, že pomohli potřebným lidem. V roce 2026 největší dobročinná sbírka v České republice proběhne od 1. do 14. ledna 2026.

Zapojte se do Tříkrálové sbírky 2026 i vy! Jak? Jednoduše – vytvořte skupinku „Tři králů“ (obvykle děti) a jednoho vedoucího (osoby starší 15 let), přihlaste se a my vše ostatní zařídíme. Společně s dalšími „králi a královnami“ vyrazíte do ulic a uliček, a těm, kteří vám otevrou své domovy i srdce, můžete rozdávat radost a požehnání. Odměnou za vaši ochotu, vytrvalost a laskavé srdce budou

malé dárky a promítání filmu či pohádky v kině v Českém Těšíně, Karvině a Těrlicku.

Čekáme právě na vás! Ozvěte se nám na telefonu +420 603 287 059 nebo na e-mailu: vladimira.gajdaczova@ceskytesin.charita.cz.

Zapojte se do projektu, který přináší radost všem, kteří jsou jeho součástí a staňte se skutečnými „králi a královnami“, díky nimž se mění životy potřebných.

Michaela Horňáková
Charita Český Těšín



Fenomén náhradního plnění

Pokud zaměstnává firma/instituce 25 a více zaměstnanců, zákon ukládá povinnost zaměstnávat osoby se zdravotním postižením (OZP) ve výši 4 % z celkového počtu zaměstnanců.

Pokud tuto povinnost zaměstnavatel nemůže/není schopen splnit přímým zaměstnáváním OZP, existuje ekonomicky výhodnější fenomén náhradního plnění – odběr zboží nebo služeb od dodavatelů zaměstnávajících více než 50 procent OZP. S touto myšlenkou jsme zakládali v roce 2003 TRIANON, abychom vytvořili podmínky pro zaměstnávání OZP v regionu a současně nabídli služby v kontextu náhradního plnění.

Například zaměstnavatel se stovkou zaměstnanců ušetří více než

370 000 Kč ročně při využití náhradního plnění, místo odvodu do státního rozpočtu.

TRIANON, z.s. se svými 30 zaměstnanci se zdravotním postižením nabízí svým partnerům:

- Zpracování – demontáž a separaci elektrického odpadu pro recyklaci.
- Kompletace a balení komponentů pro montáž produktů a zařízení.
- Archivaci a skartaci dokumentů.
- Digitalizaci dokumentů.

Tyto služby poskytujeme významným partnerům v regionu, jako jsou:

- MORAVIA STEEL - TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY,
- ČEZ Distribuční služby,
- KOVONA SYSTEM, a.s.
- Veolia Průmyslové služby ČR, a.s.
- SmVaK, a.s.,



■ DIAMO s.p.

Ne každý z partnerů využívá služby v režimu náhradního plnění. Jaké jsou příčiny, nedokážeme posoudit.

Každá zakázka u nás, znamená nejen úspory partnerů, ale i konkrétní pracovní místo pro osobu se zdravotním postižením a podporu sociální ekonomiky v regionu.

Viliam Šuňal
TRIANON, z.s.

Halloweenské nocování hasičské mládeže v Českém Těšíně: dobrodružství, tradice i adrenalin

Vedoucí hasičské mládeže SDH Český Těšín-Město připravili pro své mladé hasiče nezapomenutelné halloweenské nocování na hasičárně v Masarykových sadech. Akce, které se zúčastnily děti z kroužku mladých hasičů, nabídla pestrý program

plný pohybu, soutěží, vzdělávání i dobrodružství.

Už brzy ráno se děti sešly na hasičské zbrojnici, odkud společně vyrazily na nádraží. Vlakem se přepravily do Mostů u Jablunkova a odtud





pěšky stoupaly až k chatě Gírová. Slunečné počasí odhalilo krásu podzimních Beskyd, takže i fyzicky náročnější cesta se nesla ve skvělé atmosféře a s úsměvem. Na chatě děti poobědvaly a po krátkém odpočinku se vydaly zpět na vlak a následně na hasičárnu.

Tam už na ně čekal odpolední program – malování na obličej, hasičské soutěže i praktická ukázka

resuscitace na figuríně. Mladí hasiči si tak nejen užili zábavu, ale zároveň si procvičili důležité dovednosti, které patří k jejich výcviku.

Po večeri přišlo na řadu večerní dobrodružství. Děti se vydaly na procházku parkem do Muzea Těšínska, kde je čekala tajemná hra – hledání pokladu Černé kněžny, a to pouze s baterkami. Úkol zvládly výborně a poklad objevily.

Po návratu na hasičárnu následovala ohnivá show, která byla symbolickým zakončením nabitého dne. Pak už přišel čas na hygienu, spacáky a společné přespání v hasičské zbrojnici.

Druhý den děti čekaly hry, společná snídane a úklid prostor, aby zbrojnice zůstala v perfektním stavu.

Rádi bychom poděkovali Muzeu Těšínska za vstřícnost, umožnění večerní prohlídky a paní Daniele Podstawkové za pomoc s přípravou hledání pokladu. Zvláštní poděkování patří také performerce Muška art za úchvatnou ohnivou show.

Velké díky patří i všem vedoucím a dobrovolníkům SDH Český Těšín-Město, kteří akci připravili a postarali se o bezpečí a skvělou atmosféru.

Halloweenské nocování opět ukázalo, že práce s dětmi má v česko-těšínském sboru silné místo. Mladí hasiči odjžděli domů plní zážitků, nových zkušeností a především s pocitem, že jsou součástí velké hasičské rodiny.

Petr Sutorý
SDH Český Těšín-Město

Zlomená závora, hlavní cena 34. mezinárodního divadelního festivalu Bez hranic, putovala do Varšavy, cena diváků do Prahy

Čtyřiatřicátý ročník Mezinárodního divadelního festivalu Bez hranic/Bez Granic skončil. Deset dní intenzivních divadelních zážitků, přeshraničních setkání a tematických výzev přineslo publiku i odborníkům pestrou paletu inscenací z Česka, Polska, Německa a Ukrajiny.

Mezinárodní porota ve složení Michał Centkowski (PL), Miron Pukan (SK) a Štěpán Truhlařík (CZ) udělila hlavní cenu festivalu Zlomenou závoru inscenaci ZEMSTA v režii Michała Zadary (Teatr Komedia, Varšava) za inscenačně sugestivní, bryskní

a vtipnou reinterpretaci klasiky. V hlasování diváků zvítězila nonverbální komedie PLUTO (Národní divadlo – Laterna magika, Praha).

Festival letos nabídl patnáct inscenací, které se nebály překračovat žánrové hranice, tematické stereotypy ani jazykové bariéry. Od dokumentárního divadla přes fyzické performance až po dětské inscenace – dramaturgie reflektovala aktuální společenské dění i vnitřní světy jednotlivců. Silné zastoupení měla tématá války, paměti, identity a svobody.

Organizátoři – Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka a sdružení Člověk na hranici – zhodnotili letošní ročník jako úspěšný. „Festival letos znovu potvrdil, že divadlo má sílu otevírat témata, která jinde zůstávají nevyřčená. A že publikum je připraveno naslouchat, reagovat, diskutovat. To je pro nás největší ocenění,“ uvedla Petra Slováček Rypienová, organizační ředitelka české části festivalu.

Poděkování patří všem partnerům, institucím, městům, divadlům, souborům i jednotlivcům, kteří se na festivalu podíleli – finančně, technicky, umělecky i lidsky. Festival Bez hranic/Bez Granic zůstává místem, kde se divadlo stává jazykem porozumění.

Další ročník přehlídky se tradičně uskuteční na podzim 2026. „Těšíme se na nové výzvy, nové inscenace. Čeká nás jubilejní 35. ročník,“ zakončují společně organizátoři.

(BH)



Nonverbální komedie Laterny magiky Národního divadla Praha se raduje z ceny. Foto: Darek Dudziak



Zemsta v podání varšavského souboru Teatru Komedia si z festivalu odnáší hlavní cenu. Foto: Darek Dudziak

Stavební vývoj Českého Těšína do roku 1939 (69. část)

Folvark Leopolda Gorgosche (2. část)

V předchozí části jsme se zabírali historickým vývojem obytné budovy Gorgoschova folvarku. Nyní se soustředíme na budovy, které plnily funkci hospodářských objektů. Dle katastrální mapy Kamence z roku 1836 a také archiválních fotografií víme, že se jednalo o dvě přízemní dřevěné stavby s roubenou konstrukcí a sedlovou střechou krytou šindelem.

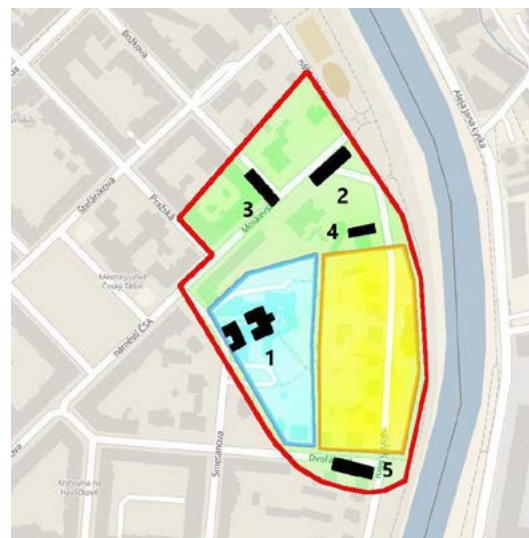
Tyto budovy, které datujeme do stejného období jako obytnou budovu, tj. do roku 1772, se vzájemně lišily pouze obrysovými rozměry. Kratší z budov je na katastrální mapě zobrazená pod číslem BP (Bau Parzelle – stavební parcela) 60, zatímco delší budova BP 61. Není známo, kdy přesně zmíněné stavby byly rozebrány. Kratší z budov musela být stržena již před rokem 1872, jelikož není zakreslena na plánu města z téhož roku. Delší budova byla odstraněna kolem roku 1890. Dodejme, že oba objekty zasahovaly do prostoru dnešní Moskevské ulice a lze tedy usoudit, že to byl jeden z důvodů demolice.

V roce 1892 se rodina Kametzových (tou dobou majitelé Gorgoschova folvarku) přestěhovala do nově postaveného činžovního domu v ul. Pražské 157/17. Uvolněné místnosti v obytné budově byly pronajímány soukromým firmám. Pro příklad uvedme alespoň pobočku vídeňské firmy Pittel &

Brausewetter, která nabízela kompletní sortiment betonových výrobků. Tato firma realizovala v roce 1897 městskou kanalizační síť. Novou hospodářskou budovu (viz předchozí část) si pronajímali kočí Josef Szurek a Johann Rychtý a také pěstitelé rostlin, o nichž bude pojednáno níže. Sídliili zde také Kametzovi kameníci.

Zázemí stavební firmy

Do roku 1888 polnosti patřící k folvarku protínaly regulérní brázdy. Jaké druhy zemědělských plodin byly tehdy pěstovány, nelze jednoznačně usoudit. Dle dobových fotografií se zdá, že se jednalo o brambory, řepu nebo zelí. V následujících letech se plocha role postupně snižovala. První výrazný úbytek souvisí se založením Kametzovy stavební firmy, kdy část pozemku byla adaptována pro její zázemí. Jednalo se o oblast ve tvaru obdélníku rozkládající se mezi současnými ulicemi Moskevská, Božkova a nábreží Míru. Již 20. dubna 1888 byl Kametzem navržen přízemní objekt z hrázděného zdiva, který sloužil jako skladiště stavebního nářadí. Vnitřní vybavení se skládalo z odkládacích regálů a malé kovářské pece. Kromě toho byl postaven samostatný dřevěný přístřešek pro uskladnění stavebního materiálu. O rok později proběhlo rozšíření objektu skladiště, díky čemuž bylo možné vytvořit další dvě malé místnosti včetně obšírnější dílny. Ve stejném



— HRANICE FOLVARKU
— HRANICE ZAHRADNICTVÍ
— HRANICE PARKU

- 1 - OBYTNÁ A HOSPODÁŘSKÁ BUDOVA FOLVARKU
- 2 - SKLADIŠTĚ STAVEBNÍHO NÁŘADÍ
- 3 - PŘÍSTŘEŠEK PRO USKLADNĚNÍ STAV. MATER.
- 4 - SKLADIŠTĚ STAVEBNÍHO NÁŘADÍ - MOTIKA
- 5 - SKLADIŠTĚ STAVEBNÍHO NÁŘADÍ

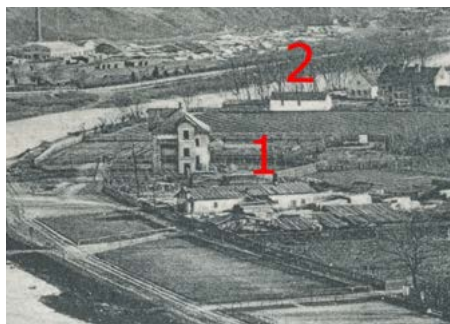
Situční mapa. Ortofoto | ČUZK

roce došlo také na prodloužení dřevěného přístřešku. Kromě zmíněných dvou objektů byla zbylá část pozemku využívána jako úložiště pro stavební materiály všeho druhu. Tento areál byl od zbývajících částí zemědělské půdy oddělen dřevěným plotem.

Druhé a poněkud menší skladiště se nacházelo na nároží ul. Dvořáková a nábreží Míru, kde byl dle návrhu z 16. listopadu 1894 postaven dřevěný barák s předsíní, skladištěm a vytápěnou prostornou místností.

Třetí skladiště, které stálo na nábreží Míru, si postavil fryštátský stavitel Josef Motika, který v roce 1891 přesídlil do Těšína. Od Ludwiga Kametze si pronajal nevelký kus pozemku, na kterém stálo dřevěný barák s odkládacími regály a pecí. Projekt skladištního objektu byl Motikou navržen 20. dubna 1892.

V únoru 1896 na žádost města se Kametz zavázal odstranit na vlastní náklady a bez nároku na náhradu ty objekty, které zasahovaly do projektované Illichovy ulice (nyní ul. Moskevská). Není známo, zda tento závazek měl zároveň stanovený termín, jelikož počínaje rokem 1897 se stále častěji projevovala nespokojenost těch občanů, kteří bydleli poblíž zmíněných skladišť. 30. března 1897 německé noviny Silesia otiskly



Pohled z Piastovské věže směrem k nábreží Míru. Pod č. 1 je vidět skladiště stavebního materiálu v prostoru Moskevské ulice. Pod č. 2 je vidět skladištní objekt v prostoru Dvořákovy ulice. Rok 1898. Repro | Soukromá sbírka Czesława Krainy



Pohled z Prochaskovy tiskárny směrem k ul. Moskevské. Šipka míří na skladištní objekt. Kolem roku 1900. Repro | Soukromá sbírka Czesława Krainy



Letecký snímek parku s viditelnou strukturou vinutých pěšin. Rok 1950. Foto | ČUZK



Kamenná lavička, jež byla součástí parku, se dnes nachází u Sportovní lávky. Rok 2011. Foto | Wojciech Kania



Pohled z pravého břehu řeky Olzy na nábreží Míru. Pod č. 1 je vidět střecha obytné budovy Gorgoschova folvarku. Pod č. 2 jsou vidět objekty patřící zahradnictví. Kolem roku 1902. Repro | Soukromá sbírka Czesława Krainy

následující článek. Nejenže se část Schmerlingovy ulice (nyní ul. Božkova) proměnila ve skladiště tesařského materiálu, jak jsme se již zmínili, ale již několik dní je tato část uličky uzavřena několika hromadami kůlů. Tato uzavírka rozhodně nebyla provedena se souhlasem obce, ale kvůli svévoli majitele domu, proti které již byl podán protest na příslušný úřad. Bylo by škoda, kdyby se v městské ulici tolerovaly takové hrubé nešvary.

Kametzovy skladištní objekty v sousedství Moskevské a Božkovy ulice byly rozebrány v roce 1902, zatímco objekt v sousedství Dvořákovy ulice kolem roku 1906. Motikovo skladiště bylo zrušeno již v roce 1894. Nové zázemí Kametzovy stavební firmy bylo situováno v prostoru ulic Dukelská a Na Nivách.

■ Park a kamenná lavička

Další úbytek polnosti patřící k folvarku souvisel se vznikem soukromého parku. Kolem roku 1897 bylo započato s rozsáhlou proměnou role v zahradu pojatou v anglickém stylu. Jednalo se o prostranství obklopující v první řadě obytnou budovu. Vznikl tak park, který protínaly štěrkové vinuté pěšiny. Zahradu krásil nespočet okrasných keřů a dřevin - červené buky nebo líska turecká se dochovály do dnešních dnů (parčík v sousedství městské tržnice) a jsou zapsány v registru památných stromů. Parkový mobiliář zahrnoval kupříkladu altán nebo vodní prvek v podobě fontány, ve které se v roce 1897 nešťastnou náhodou utopil teprve tříletý Kametzův syn Walther.

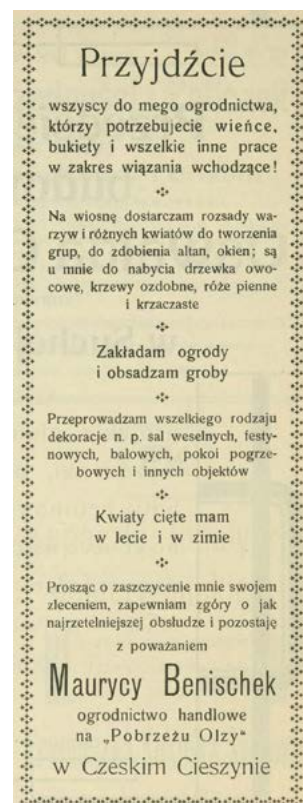
Součástí parkového nábytku byla rovněž kamenná lavička, která po renovaci v roce 2017 byla přemístěna poblíž Sportovní lávky. Tuto zahradní lavičku vážící okolo jedné tuny vyrobili Kametzovi kameníci v roce 1906.

Vyrobeny byly dva kusy, které se lišily pouze v detailech. Vznik těchto laviček je spjat s vojenskými manévry, jež probíhaly v okolí Těšína na přelomu srpna a září 1906 za účasti samotného císaře Františka Josefa I. První lavička, která v opěrné části má vytesaný text: K.u.K. INFT. RGT. ALT-STARHEMBERG N° 54. MDCC-CXCVI – MCMVI (54. pěší pluk císařsko-královské armády Alt-Starhemberg 1896-1906) byla situována před stanici stráže u vstupu do areálu kasáren – současně Komenda Powiatowa Policji v Těšíně (ul. Wojska Polskiego 2). Po renovaci v roce 2002 byla přemístěna do lapidária na nádvoří Muzea Śląska Cieszyńskiego. Druhá lavička byla vyrobena s cílem umístit ji do Kametzova parku, a proto nemá žádný vytesaný nápis.

■ Zahradnictví okrasných rostlin

Zbýlá část zemědělské půdy náležící k folvarku se rozprostírala mezi výše uvedeným parkem a řekou Olzou. Pravděpodobně souběžně se vznikem parku bylo rozhodnuto proměnit dosavadní polnost v zahradnictví okrasných rostlin, respektive v okrasnou školku. Postupně bylo postaveno osm objektů, především skleníky a pařníky s vlastním ohřevem, šopy, hospodářské budovy a přízemní zděný domek pro zahradníka. Po celou dobu existence bylo zahradnictví pronajímáno místním pěstitelům, kteří nabízeli květiny všeho druhu, ovocné stromky, okrasné keře aj. Ve svém portfolio měli také zakládání soukromých zahrad, výsadbu hřbitovní zeleně, provádění výzdoby svatebních sálů, plesových sálů nebo smutečních síní.

Dle záznamů pocházejících z adresářů Těšína a následně Českého Těšína víme, že od roku 1898 byl pachtýřem Paul Foitzik, následně od roku 1901



Dobová reklama na zahradnictví Benischka otištěná v Kalendarzu Śląskim na rok 1931. Repro | Śląska Biblioteka Cyfrowa

Josef Peikert, od roku 1903 Wilhelm Schmidt, od roku 1909 Josef Lukas a od roku 1912 Rudolf Matejowicz.

Zahradnictví se dlouhodobě potýkalo s nedostatkem vody, a proto v roce 1922 se Ludwig Kametz obrátil na městský úřad s dotazem, zda by mohl na svém pozemku zřídit čerpadlovnu. Z nákresu, který byl signován 7. června 1922, je zřejmé, že se voda měla čerpat z řeky Olzy. Pochopitelně tento projekt byl zamítnut, jelikož tou dobou řeka tvořila státní hranici. V roce 1923, tj. po smrti Ludwiga Kametze, vzniklo

sdužení zahrádkářů pod názvem Ol-salände (česky - na Olšinách, polsky – Niwa nad Olzą), které si zahradnictví pronajímalo od dědiců. 22. prosince 1923 sdužení, kterému předsedal již zmíněný Rudolf Matejowicz, otevřelo květinovou síň v domě Johana Žbela (ul. Hlavní třída 28). V roce 1928 zahrádkářskou parcelu koupili Georg a Hermína Krzywoniovi,

kteří stávající zahradníkův domek nechali zbořit a na jeho místě postavili skromný dvoupodlažní dům, kterému bylo přiděleno konskripční číslo 266 (nábřeží Míru 164/22). Krzywoniovi, jako noví vlastníci i nadále pronajímali pozemek zahradnickému sdužení. Ve stejném roce dosavadní předseda Rudolf Matejowicz převzal po Aloisovi Tillovi zahradnictví na centrálním

hřbitově, a proto novým předsedou se stál Moritz Benischek. Ovšem ne nadlouho, jelikož od roku 1931 na jeho pozici nastoupil Ernst Biedrawa, kterého o šest let později nahradil Karel Rychlý.

Czesław Kraina

(Ne)nápadné proměny městské památkové zóny

V roce 2014 bylo historické centrum města, zahrnující území mezi řekou, železniční tratí, Masarykovými sadami a ulicí Střelníční, prohlášeno Ministerstvem kultury ČR za Městskou památkovou zónu Český Těšín (MPZ). Výsledky zavedení plošné památkové ochrany se postupně začínají projevovat na tváři města. V některých případech jsou viditelné na první pohled, jindy se jedná o nenápadné opravy drobných prvků, které ve shonu běžných dní mohou zůstat nepovšimnuty.

V dalším článku naší série představíme jednu z letošních akcí obnovy, která byla realizována za podpory z Programu města Český Těšín pro poskytování účelových dotací na zachování a obnovu vybraných historických prvků v Městské památkové zóně Český Těšín. Jedná se o výměnu vstupních vrat bytového domu čp. 142, na ulici Božkova 5. V letošním roce bylo možno poprvé čerpat prostředky z programu na výrobu replik historických dveří a vrat v objektech, kde se nedochovaly. Byly realizovány dvě takové výměny, z nichž tu náročnější prezentujeme v tomto článku.

Jedná se o bytový dům o třech nadzemních podlažích postavený v roce 1890 podle projektu Fritze Fuldry pro Františka Riegera. Fasáda domu je ve stylu pseudorenesance, zdobená štukovými prvky, parterová část domu je opatřena kvádríkovou bosáží. Vstupní vrata situovaná v krajní levé ose jsou dvoukřídlá se segmentovým proskleným nadsvětlíkem. Druhotná vrata byla dřevěná, patrně z 2. poloviny 20. století, již chátrající. Svým utilitárním provedením neodpovídala zdobnému charakteru domovní fasády. Společenství vlastníků

původně uvažovalo pouze o obnově těchto druhotných dveří tak, aby byla zajištěna jejich další funkčnost. Zařazením výroby replik dveří do dotačního programu bylo umožněno vlastníkům provádění náročnějších obnov (výměn) nevhodných dveří a vrat.

Vzhledem k tomu, že v původní projektové dokumentaci domu nebylo zakresleno konkrétní provedení dveří, bylo nutno sáhnout po analogii s obdobnými dobovými dveřmi na území MPZ Český Těšín. Navržené střídme provedení dvoukřídlých kazetových vrat s nadsvětlíkem plně vyhovuje poloze domu na ulici Božkově, a to jak svým materiálovým složením (dubový masív), tak členěním a designem prvků mosazného kování a vhozu na poštu.

Jedná se o další z obnov, která může sloužit jako příklad pro případné zájemce o dotaci. Pro rok 2026 město předpokládá zachování programu ve stávající podobě.

Děkujeme společenství vlastníků za zapojení do programu města na zachování a obnovu vybraných historických prvků v Městské památkové zóně Český Těšín a stolařské firmě za dobře odvedenou práci – od návrhu nových vrat, až po jejich osazení.

Na fotografiích přinášíme srovnání stavu vrat před výměnou se stavem po osazení repliky v říjnu 2025.

Miroslav Morawiec
odbor územního rozvoje



Božkova 142/5 – vrata před výměnou – červen 2024



Božkova 142/5 – vrata po výměně – říjen 2025

Čtvrtý ročník Těšínského folklórního podzimu

Festival lidové kultury pod názvem Těšínský folklórní podzim probíhal od 7. září do 8. listopadu 2025 v prostorách SVČ Amos a blízkém okolí. Zahrnoval několik dílčích akcí představujících folklór a dlouholeté tradice regionu Těšínského Slezska.

V neděli 7. září jsme zahájili festival zahradní slavností „U nás lidově“, kde hudebně taneční program byl doplněn o umělecko-řemeslné stánky s rukodělnými workshopy nejen pro děti. Akci zahájila svým vystoupením gajdošská kapela Bukoň, jejíž členové pak v průběhu odpoledne veřejnost postupně, za přispění praktické ukázky, seznamovali s výrobou čerstvého sýra. Milým hostem programu byla kapela Sójki z Polska, obce Brenna. Na jejím repertoáru je nejen hudba vycházející z jejich regionu – Slezských Goralů, ale pocházející z různých etnografických oblastí.

Vystoupili FS Slezan, DFS Slezanek a Maly Slezanek za doprovodu Cimbalové i hudecké muziky. Svá vystoupení proložili tanečním workshopem pro veřejnost. Dalším hostem byl soubor Zespót Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej z Cieszyna.

Jejich vystoupení se uskutečnilo rovněž v rámci projektu „145 let folklóru nad Olší“. Projekt vznikl k prohloubení přeshraničních kontaktů, poznávání historie souborů a jako pozvánka ke společným oslavám s obyvateli česko-polského pohraničí soubory Zespót Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej z Cieszyna a folklórní soubor Slezan, jehož zřizovatelem je Středisko volného času Amos z Českého Těšína, využívají významná jubilea obou souborů v letošním roce a to 70 let od založení folklórního souboru Slezan a 75 let od vzniku Zespołu Pieśni i Tańca



Ziemi Cieszyńskiej. Projekt si klade za cíl nejen připomenout bohatou historii folklóru v našem regionu, ale také propojit všechny, kdo mají zájem o kulturní dědictví.

Během celého odpoledne probíhaly kreativní workshopy pro děti a tvorba ze sušenin a přírodnin, kterou zajišťovala Kytka z Beskyd, zaujala i dospělé. Celou akci provázela mluveným slovem Miroslava Szemlová, členka FS Slezan.

U veřejnosti velmi oblíbené Workshopy na cestách s podtitulem „Od minulosti k Pohádce“ proběhly v sobotu 11. října. Dopolední čas jsme strávili v Muzeu kultury Wilamowskiej ve Wilamowicích. Za doprovodu pouťového a zábavného vyprávění průvodce jsme se seznámili s oblastí, dlouhou historií, lidmi v ní žijícími a její specifickou kulturou, která pro nás byla do té doby zcela neznámá. Poté jsme pokračovali do Bielsko-Białe a po čase zkoumání krásných zákoutí historického centra a místního zámku jsme se společně vydali do návštěvníckého pavilonu při Centru Bajki i animaci OKO. Jejich interaktivní expozice nás přenesla do dob začátků animovaného filmu a příběhů pro děti. Jejich nejznámější, a i u nás oblíbené, jsou Příběhy Bolka a Lolka, psia Reksia či Pampaloniho. Expozice byla doplněna filmařským vybavením, přístroji, kamerami a jinými pomůckami, které dokreslily půvab i náročnost tohoto umění.

Poslední akce, která proběhla v sobotu 8. listopadu, byla věnována dětským folklórním souborům. V Pink aréně SVČ Amos měly svůj „Děcky

krojovy bal“, organizovaný ve spolupráci s Folklórním sdružením Těšínského Slezska. Zúčastnilo se pět souborů: těšínský Maly Slezanek, orlovská Olšinka a Malá Olšinka, Bystřická Łączka a Cieszyński Zespót Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej. Za doprovodu cimbálových muzik zazpívaly a zatančily choreografie, ve kterých se odrážejí místní tradice, zvyky a obyčeje. Etnografka Lucie Kaminská provedla bal slovem o souborech a doplnila i o střípky z historie slezského regionu. Rovněž tato akce byla v rámci česko-polského projektu „145 let folklóru nad Olší“.

Festival doplnila výstava vázaná na společný projekt „145 let folklóru nad Olší“, která v Galerii CFTS zachytila v některých oblastech hodně podobnou, v jiných odlišnou historii souborů Slezan a Zespót Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej.

Děkujeme za podporu všem našim příznivcům a těšíme se na další společná setkání.

Akce byla pořádána za finanční podpory Moravskoslezského kraje a města Český Těšín.

Zároveň je součástí projektu 145 let folklóru nad Olší. Projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Programu Interreg Česko-Polsko prostřednictvím Fondu malých projektů Euroregionu Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński.

Šárka Godulová
SVČ Amos

Projekt 145 let folklóru nad Olší, registrační číslo projektu: T.016.04.0029

VÁNOCE trochu jinak...

Vánoce, ten krásně pohádkový čas, jsou bohužel spojeny i s výrazným nárůstem produkce odpadu. Běžná domácnost během svátků vyprodukuje až o 30 % více odpadu než obvykle. Odpad z Vánoc je nejen o obalech, ale i o samotné kultuře, která je v tento čas zaměřena na nadměrný konzum. Přeplněné kontejnery jsou jasným důkazem, že se spotřeba během svátků zvyšuje. Pokud se však naučíme přemýšlet o svém jednání, můžeme být i během svátků šetrnější k planetě.

Většinu odpadů tvoří obalové materiály, zbytky jídla, použitý jedlý olej a vysloužilé vánoční dekorace. Správným tříděním a snahou o minimalizaci odpadu však můžeme pomoci zmírnit negativní dopady na životní prostředí.

Možství odpadu lze omezit ještě předtím, než vznikne.

- **Nekupujte zbytečnosti:** Před nákupem se zamyslete, jestli danou věc skutečně potřebujete. Předcházení vzniku odpadu je vždy lepší než následná recyklace.
- **Méně plýtvete s jídlem:** Plánujte vánoční menu s rozmyslem, abyste nekupovali zbytečné množství jídla, které by pak skončilo v koši.
- **Ekologické balení:** Dárky zabalte

do látky, například do šátku, který se může stát součástí dárku, nebo do recyklovaného papíru. Staré noviny nebo mapy mohou posloužit jako kreativní obaly.

- **Dárky s příběhem:** Místo nakupování dárků v obchodech zkuste sáhnout po zážitkových dárkách (lístky do divadla, voucher na masáž) nebo vlastnoručně vyrobených dárkách.

Aby se odpad dal co nejlépe recyklovat, musíte vědět, kam co patří.

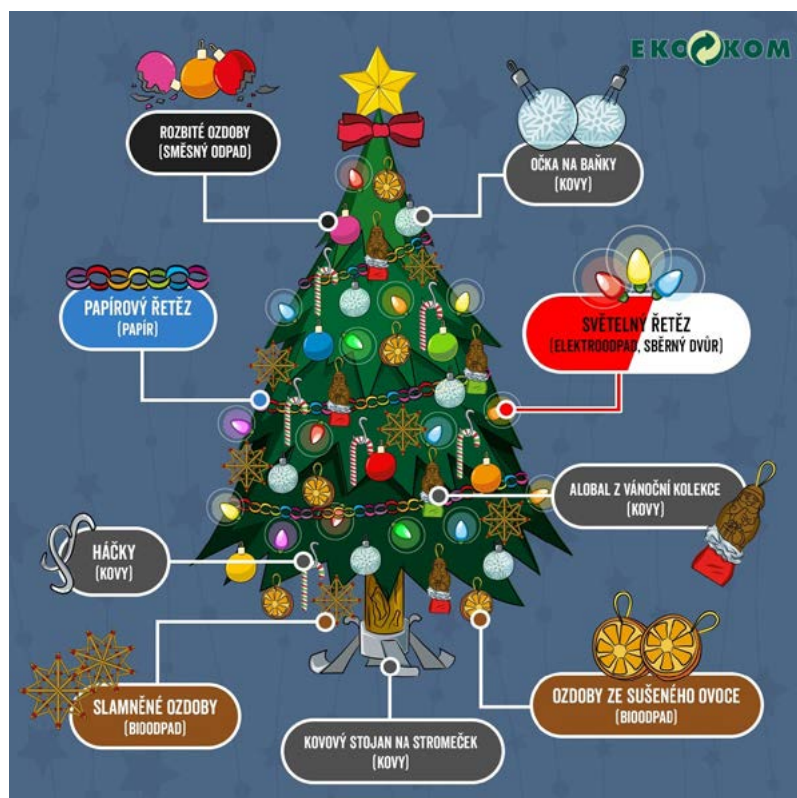
- **Balící papír:** Klasický papírový balící papír patří do modrého kontejneru. Pokud je ale papír polepený plastovou fólií, metalickými prvky nebo lepidlem, patří do směsného odpadu. Stuhý a mašle patří vždy do směsného odpadu.
- **Obaly z dárků:** Kartonové krabice patří do modrého kontejneru. Pěnový polystyren, který se často používá jako výplň, by měl putovat do sběrného dvora. Plastové obaly patří do žlutého kontejneru.
- **Vánoční stromčeky:** Pokud máte živý stromček, odstraňte všechny ozdoby a můžete ho odložit pouze ke kontejnerům na směsný komunální odpad, popř. odvézt na sběrný dvůr. Termíny svozů vánočních



stromků jsou následující: 13.1., 20.1., 27.1. a 3.2.2026. Na drobné větvičky z vánoční výzdoby lze využít i kontejnery na bioodpad, které jsou rozmístěny na území města, popř. nádoby na bioodpad, které mají občané u rodinných domů.

- **Jedlý olej:** Přepálený olej ze smažení kapra či řízků nepatří do dřezu. Slijte ho do uzavíratelné plastové lahve a odveďte do speciálních černofialových kontejnerů na tuky a oleje, které jsou rozmístěny na území města – rozmístění nádob naleznete na stránkách města.
- **Bioodpad:** Zbytky, jako jsou např. slupky ze zeleniny a ovoce nebo skořápky od vajíček, je ideální kompostovat, využijte nádoby či kontejnery na bioodpad.
- **Staré elektrospotřebiče a dekorace:** Nefunkční elektroniku, jako jsou světelné řetězy, odevzdejte ve sběrném dvoře.

Lenka Kročková
odbor místního hospodářství



Sběrný dvůr v závěru roku

Poslední den v letošním roce, kdy bude otevřen sběrný dvůr, je pondělí 22. prosince 2025 od 8 do 16 hodin. V roce 2026 bude poprvé otevřen v pondělí 5. ledna 2026 od 8 do 16 hodin.

Provozní doba během prosince

- Pondělí 08:00 – 16:00 hodin
- Středa 08:00 – 16:00 hodin
- Pátek 08:00 – 16:00 hodin
- Sobota 08:00 – 14:00 hodin

(LK)

Topná sezóna nastala

Chladné dny se letos ozvaly o něco dříve, a proto si už občané měli možnost ověřit, zda se dobře připravili na topnou sezónu. Jelikož je opakování matkou moudrosti a chybami se člověk učí, je prospěšné si zopakovat pár pravidel, jak správně topit, abychom topili ekonomicky (účinně), neničili ovzduší a především naše zdraví.

- Důležité je nepodcenit přípravu (zkontrolovat tlak v kotli, odvzdušnit radiátory, ověřit funkčnost termostatu a hlavice, u podlahového topení zkontrolovat rozvaděč a průtoky)
- Provést kontrolu technického stavu a provozu kotle
- Topit tak, jak chceme, aby topil náš soused
- Topit dřevem, které schlo 1, lépe 2 roky
- Nastavit regulační klapky, aby vzduch mohl k palivu, nedusit oheň
- Pravidelně čistit kotel, kouřovod a komín
- Nevyhazovat teplo oknem, nepřetápět
- Nespalovat odpady

■ Vliv nezákonného spalování odpadů v domácnostech:

Při spalování vznikají toxické látky, které jsou karcinogenní a poškozují imunitní systém, vznikají miliardy mikroplastových částic, které pronikají do plic a oběhového systému a způsobují dýchací a další zdravotní problémy.

■ **Plastové láhve, obaly, fólie, polystyren** - při jejich pálení vzniká nejvíce jedovatých látek jako

dioxiny a kyanovodík – tyto odpady patří do kontejneru na plasty

■ **Staré palety, dřevo z demolic, rozbitý nábytek, natřená prkna** - při pálení se uvolňují dioxiny a formaldehyd – tento materiál patří do sběrného dvora

■ **Nápojové kartóny** (obaly od mléka a džusů) - produkují jedovaté polycyklické aromatické uhlovodíky a těžké kovy – tyto obaly patří do sběrného dvora

■ **Rostlinné materiály** - dokonce tráva i listí mohou být zdrojem škodlivých látek, pokud je pálíme na zahradě. Větší množství patří na kompost nebo do sběrného dvora

■ Právní rámec občana

od 1. září 2024 je zákonem č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, zakázáno provozovat (používat) všechny kotle na pevná paliva s emisní třídou 1 nebo 2, tzn. i v objektech pro bydlení a rodinnou rekreaci.

Upozorňujeme, že porušení uvedeného zákazu je přestupkem a lze za něj uložit pokutu až do výše 50 000 Kč, navíc tuto pokutu lze uložit i opakovaně.

Provozovatel stacionárního zdroje (topné zařízení, které slouží k vytápění, jako například kotel nebo krbová kamna s výměníkem) je povinen provést pravidelně nejméně jednou za tři roky kontrolu technického stavu a provozu spalovacího stacionárního zdroje na pevná paliva o celkovém jmenovitém tepelném příkonu od 10 do 300 kW včetně, který slouží jako zdroj tepla pro teplovodní

soustavu ústředního vytápění. Tato kontrola se provádí prostřednictvím fyzické osoby, která byla proškolená výrobcem spalovacího stacionárního zdroje a má od něj udělené oprávnění k jeho instalaci, provozu a údržbě.

V případě, že výrobce spalovacího stacionárního zdroje není znám, zanikl, nebo není schopen zajistit odborně způsobilou osobu, může být kontrola provedena odborně způsobilou osobou oprávněnou jiným výrobcem k provádění kontroly technického stavu a provozu stejného typu spalovacího stacionárního zdroje.

Doklad o kontrole technického stavu kotle je důležité mít uschovaný, neboť se předkládá po vyžádání obecnímu úřadu obce s rozšířenou působností.

Od 1. března 2025 je pálení biologického odpadu zakázáno – viz zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů. Oheň je možné si na zahradě udělat ze suchých rostlinných zbytků, které nejsou odpadem – oheň můžeme dělat pouze za účelem táboráku, opékání párků aj.

Upozorňujeme, že porušení uvedeného zákazu je přestupkem a lze za něj uložit pokutu až do výše 50 000 Kč, navíc tuto pokutu lze uložit i opakovaně.

*Irena Závadská,
referent zemědělství a ochrany
ovzduší*



Střední škola
technických oborů
Havířov-Šumbark,
Lidická 1a/600
příspěvková organizace

Příspěvková organizace
Moravskoslezského kraje

Dny otevřených dveří

13. 12. 2025
od 9.00 do 13.00 hod.

24. 1. 2026
od 9.00 do 13.00 hod.

VZDĚLÁVACÍ NABÍDKA

Maturitní obor (4letý)
Autotronik

Obory s výučním listem (3leté)
Automechanik, Autoelektrikář, Instalatér, Karosář, Klempíř,
Kominík, Strojník silničních strojů, Tesař, Truhlář,
Zedník – Obkladač

Nástavbové studium ukončené maturitou
Podnikání denní (2leté)

NABÍZÍME:
stipendia až 50.000 Kč za
studium / zdarma pracovní stáž ve
zahraničí / zdarma RP sk. B i C
pro Autoobory)





Bližší informace na www.ssto-havirov.cz, 596 802 120

Advent v Těšíně

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

nám. ČSA, Český Těšín
28. 11. 2025
15.00 - 19.00 hodin

- 15.00 Jarmark lidové a řemeslné tvorby, workshopy pro děti
- 15.30 Vystoupení dětí MŠ a ZŠ českotěšínských škol, ZUŠ Pavla Kalety, kroužků a souborů SVC Amos
- 18.00 ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU
- 18.05 - 19.00 Petr Bende & Band s účastí dětského sboru ZŠ Pod Zvonek

Změna programu vyhrazena.

ČESKÝ TĚŠÍN **amos** **u nás** **Český Těšín** **SKUPINA ČEZ**

ADVENTNÍ ADWENTOWY

KONCERT NIWY

neděle - niedziela
30. 11. 2025
16:00

EVANGELICKÝ
KOSTEL
NA NIVÁCH 1
ČESKÝ TĚŠÍN

2025

ZVE SLEZSKÁ CÍRKEV EVANGELICKÁ A. V. | ZAPRASZA ŚLĄSKI KOŚCIÓŁ EWANGELICKI A. W.

*P. Wdółka + ěci
ZUŠ P. Kalety*

PATHLIFE

mercy Café

NIWY: CZ/11/2025
vstupné / wejście: 200,- / 100,- CZK

Evangelici z Rozvoje vás srdečně zvou na

Večer koled

24. prosince
ve 21:00 v kostele

Online vysílání proběhne na YouTube kanále "Na Rozvoji Český Těšín".
„Dnes se vám narodil Spasitel, Kristus Pán, v městě Davidově.“ Bible, Evangelium Lukášovo 2:11
www.narozvoji.cz

ŠDH ZPUPNÁ LHOTA - PODOBORA VÁS ZVE NA

Hasičský bál

7. ÚNORA 2026, 19:00
Kulturní dům Chotěbuz

K tanci a poslechu hraje kapela
BLOND

Bohatý doprovodný program
Tombola

Vstupné 550 Kč (v ceně večere a místenka)
Vstupenky možno zakoupit v předprodeji na tel. 606 724 938 (Michal Branny)

QD production TIP NA VÁNOČNÍ DÁREK

MIROSLAV
DONUTIL
Na kus řeči

19:00 hod. - KaSS „Střelnice“

11.2.2026 ČESKÝ TĚŠÍN
PŘEDPRODEJ: ČESKÝ TĚŠÍN - ve všech výdejních místech sítě ticketportal
a dále on-line na: WWW.TICKETPORTAL.CZ

HASIČSKÝ TÝDEN

PO BURGER 1+1 ZDARMA

ÚT TVARŮŽKOVÁ POMAZÁNKA 1+1 ZDARMA

ST PIZZA 1+1 ZDARMA

ČT HOT DOG 1+1 ZDARMA

PÁ-SO HAPPY HOURS - PANÁK HASIČÁKU ZDARMA

NE VELKÉ PIVO ZA CENU MALÉHO

hasicarnapubs.cz

CHACHAROVA
HASIČARNA
ČESKÝ TĚŠÍN

ČEZNET

5 000 Kč
na PlayStation 5?
Jasně!

www.ceznet.cz

PSMU

PĚVECKÉ SDRUŽENÍ MORAVSKÝCH UČITELŮ
a Matice slezská Český Těšín Vás zvou na
Novoroční benefiční koncert

na programu: E. Schumera, B. Smetana, L. Janáček, J. B. Foerster,
O. Gjeilo, P. Janczak, V. Miškinis, J. Himes, M. J. Trotta, G. Orbán

sbormistr: Jiří Šimáček

Evangelický kostel Na Rozvoji, náměstí Dr. M. Luthera 1, Český Těšín
Sobota 10. 1. 2026, 17:00 hodin

Výtěžek bude věnován pro:
Charitní dům pro matky v tísní a Charitu Český Těšín

**MATICE SLEZSKÁ ZVE
VŠECHNY DĚTI, MAMINKY
A TATÍNKY NA
MIKULÁŠSKOU NADÍLKU**

Ve čtvrtek 5.12.2025 v 17:00 na Kysucké 10 ve Svibici
(horní parkoviště OD Kysuce, bývalá ordinace
dětského lékaře). Každé dítě dostane od Mikuláše
malý balíček, doprovod pak kávu, nebo čaj. Vše
zdarma (financováno z výnosu naší organizace).
Děti mohou přijít i bez doprovodu rodičů.
Těší se na Vás Mikuláš, anděl i čertík.

Sponzor akce

**MINIŠKOLIČKA
ŠTASTNÉ SRDCE**
Pro děti od 1 do 5 let

CO DĚTI ČEKÁ?

- tvoření, zpívání, pohybové hry
- Montessori dílnička, hravá angličtina a další
- procházky venku za každého počasí
- zajištěný pitný, stravovací a spánkový režim

Pondělí - pátek (nástup možný kdykoli během roku)

Nakrmíme, přebalíme, oblečeme, utišíme, pohoupeme
i obejmeme. U nás je spokojené a šťastné srdíčko
vašeho dítěte vždy na prvním místě.

+420 608 612 249 provozovna v Tesco,
Český Těšín

Vánoční strom 2025

Pátek 28.11., náměstí ČSA

Advent v Těšíně. Rozsvícení vánočního stromu

- 15:00 ● Jarmark lidové a řemeslné tvorby, workshopy pro děti
- 15:30 ● Vystoupení dětí MŠ a ZŠ českotěšínských škol, ZUŠ Pavla Kalety, kroužků a souborů SVČ Amos
- 17:00 ● Vánoční autobus
- 18:00 ● Rozsvícení vánočního stromu
- 18:05 ● Petr Bende & Band s účastí dětského sboru ZŠ Pod Zvonem

Neděle 30.11., KaSS "Střelnice"

Půjdem spolu do Betléma

- 15:00 ● Vánoční představení plné lidových textů a koled. Vstupné 100 Kč

1.–15.12., Městská knihovna, Havlíčkova 6

Daruj knihu – daruj příběh

Sbírka knih dětem pro radost. Zapojte se do vánoční sbírky knih pro děti z potřebných rodin. Přineste do knihovny novou nebo zachovalou dětskou knihu, připojte vlastní přání nebo obrázek a my ji s láskou předáme dál. Akce proběhne ve spolupráci s Charitou Český Těšín.

Pátek 5.12., náměstí ČSA

Vánoční tradice

- 16:00 ● vystoupení žáků ZUŠ Kalety
 - 17:15 ● BEFOR
 - 18:25 ● Sequence X
- Doprovodný program : Minizoo, workshop, malování na obličeje, čertovská a andělská stanoviště pro děti.

Pátek 5.12., zahrada SVČ Amos

Mikuláš v Amosu aneb my se čerta nebojíme

- 16:00 ● Čertovské dovádění s andělským jiskřením a Mikulášskou nadílkou.

Pátek 5.12., Jazzklub, KaSS "Střelnice"

Vilijówka s kapelou pinDUR

- 20:00 ● Vilijówka oblíbené těšínské kapely pinDUR. Vstupné: 100 Kč

Sobota 6.12., náměstí ČSA - Český Těšín, Rynek - Cieszyn

Mikulášský průvod / Orszak św. Mikołaja

Svatomikulášské oslavy spojené s průvodem byly v těšínském knížectví pořádány od nepaměti. Podle tradice Mikuláše v průvodu doprovázeli nejen andělé a čerti, ale také kominík, babka, smrtka, kněz, kovář, kostry nebo voják.

- 15:30 ● odchod průvodu z náměstí ČSA na Rynek v Cieszynu

Neděle 7.12., Zimní stadion

Mikuláš na ledě

- 14:30 ● Děti navštíví Mikuláš s čertem a andělem.

Neděle 7.12., Evangelický kostel Na Nivách

Vánoční koncert Janka Ledeckého & Band

- 19:00 ● Hudební podvečer v kouzelné atmosféře kostela. Vyprodáno

Středa 10.12., náměstí ČSA

Česko zpívá koledy

- 17:10 ● Liliana Hudcová
- 17:50 ● PS Slezan
- 18:00 ● PS Slezan – Česko zpívá koledy

Čtvrtek 11.12., náměstí ČSA

Slezský rynek na náměstí

- 8:00 ● Prodej regionálních potravin.

Pátek 12.12., náměstí ČSA

Vánoční tradice

- 16:00 ● kouzelnice Radana
 - 17:00 ● dětský soubor Trallala
 - 17:30 ● Conticorum
 - 18:00 ● Musica con GRAZIA
- Doprovodný program : Minizoo, workshop, Vánoční zvyky, čertovská a andělská stanoviště pro děti.

Pátek 12.12., Jazzklub, KaSS "Střelnice"

Jazzová vilijówka

- 20:00 ● Tradiční jazzová vilijówka s těšínskými jazzmany. Vstupné: 100 Kč

Čtvrtek 18.12., Čítárna a kavárna Avion

Vrámmoll – dějiny hudby v kostce

- 17:00 ● Jedinečné propojení koncertu, divadla a kabaretu přináší hudební výlet do historických epoch od pravěku až po současnost. Dějiny hudby v kostce v podání Dua Vrámmoll nabízí nejen poutavý příběh, nýbrž i radost. Vstup zdarma

Pátek 19.12., náměstí ČSA

Vánoční tradice

- 16:00 ● Hopsalín
- 17:00 ● Externio
- 17:10 ● Andělské poselství
- 18:00 ● KACZI

Doprovodný program: Minizoo, workshop, malování na obličeje, Andělé na chůdách, čertovská a andělská stanoviště pro děti

2026

Čtvrtek 1.1.2026, břeh řeky Olše

Novoroční ohňostroj

- 17:00 ● Slavnostní přivítání roku 2026 novoročním ohňostrojem.

Úterý 6.1.2026, nábřeží Miru u KaSS "Střelnice"

Tříkrálová procházka

- 14:00 ● Těšit se můžete na minizoo, a to od 10:00 hod. Tři krále zde potkáte mezi 14:00 a 17:00 hod., pro děti bude připraven také workshop.

Více informací: www.kassct.cz
Změna programu vyhrazena



TĚŠÍNSKÉ LISTY



Periodický tisk územního samosprávného celku. Vydává město Český Těšín, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO: 00297437. Šéfredaktorka: Mgr. Nataša Cibulková. Redakční rada: Karel Kula, Ing. Jan Pekař, CFA, MBA, Ing. Vít Slováček, Ing. Andrea Lipinová. Evidenční číslo: MK ČR E 17299. Příspěvky a inzerce: redakce@tesin.cz. Grafická úprava: Lenka Přechová. Tisk: Tiskárna Kartis+Co s.r.o. Redakce si vyhrazuje právo na zařazení, úpravu či případné krácení příspěvků. Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Reklamace roznosu Těšínských listů do schránek: 553 035 432.

Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách www.tesin.cz.